



表格编号：TCLAV-C4-4075001
版本：V 7.2
表格修订日期：2022-03-23

物 料 编 号：720302-020156
内 容：安规插页
型 号：Tour one2
图 纸 版 本 号：V1.0
是否含美国走向：是
日 期：2022-5-24
美 工 制 作 人：何贵清

此文件及附页属公司机密文件，版权属通力科技股份有限公司所有，任何人未经允许不得复制、抄袭。任何部门如有需求，须向通力科技研发申请。
These files are confidential documents in company, The copyright totally belongs to Tonly Technology Co., Ltd., Anybody who are unauthorized is forbidden to copy and plagiarize the files. Any Department must get permission from the Tonly R&D if they need to use them.

ART WORK FORM

(密级：C级)

品牌名称（BRAND NAME）：Harman

工艺说明（尺寸单位：毫米（mm））：

02/49/54/55/56/57/59/67/79 类：

工艺、颜色	
成型及颜色 (直接注塑颜色)	N/A
喷涂及颜色	N/A
丝印颜色 /移印颜色	N/A
电镀/真空镀 及颜色	N/A
针对整个工艺栏 中涉及到的油漆, 油墨, 镀层是否需 要非导电的要求 说明	油漆：否 ☐ 是 ☐ 油漆要求完全绝缘不导电，即阻值无穷大 是 ☐ 油漆阻值大于_____
	油墨：否 ☐ 是 ☐ 油墨要求完全绝缘不导电，即阻值无穷大 是 ☐ 油墨阻值大于_____
	镀层：否 ☐ 是 ☐ 镀层要求完全绝缘不导电，即阻值无穷大 是 ☐ 镀层阻值大于_____
烫金及颜色	N/A
镭 雕	N/A
氧化及颜色	N/A
其他工艺	N/A
备 注	N/A

76 类：

印刷方式	XXXX
表面工艺	N/A
样板需求	签正式样板 ☐
	签彩稿样板 ☐ 基础机型彩盒样板参考料号： 76-XXXXXX-XXXXX
备 注	N/A

制作要求（★FOR ALL）：

- ☒ 条码扫描等级达到C级以上；
- ☒ 美国走向必须满足CP65要求；
- ☒ 必须满足RoHS2.0、REACH要求；
- ☒ 必须符合TCL通力《公司环境管理物质标准》要求；
- ☒ 所有用于包装材料印刷的油墨都禁止含有矿物油；
- ☒ 中国境内生产和/或使用的涂料、油墨、胶粘剂、清洗剂
必须符合中国国标VOC的要求；
- ☒ QR Code的制作或打印过程中需选择模型2（M2）；
- ☒ 所用油墨必须达到TCL质量部门检测标准；
- ☒ 胶袋材质、胶袋上透气孔的大小、位置以结构认可书为准；
- ☒ PE材质的胶袋其上面的丝印内容整体长度可允许3mm误差；
- ☒ 珍珠棉等材质的胶袋其上面的丝印内容整体长度可允许5mm误差；

70/72/99（说明书光盘）类：

语言种类	31种
材 质	封面：60gFSC书纸 内页：60gFSC书纸
尺 寸	长： 150mm 宽： 80mm
印刷方式	单黑印刷
表面工艺	N/A
装订方式	骑马钉
页 数	56P
备 注	N/A

71 类：

表纸材质	型号： XXXX 厚度： XXXX
胶水材质	型号： XXXX 是否可移： XXXX
尺 寸	长： XXXX 宽： XXXX
印刷方式	XXXX
表面工艺	XXXX
打印方式	XXXX
粘贴位置	XXXX
材质库编码	N/A
样板需求	需要签样 ☐
	不需要签样 ☐ 参考料号：71-XXXXXX-XXXXX
☐ UPC ☐ EAN ☐ JAN	N/A
备 注	N/A

74/89 类：

印刷方式	XXXX
备 注	N/A

★FOR HUAWEI:

- ☒ 满足无卤要求；
- ☒ 满足不含有邻苯二甲酸盐要求。

★FOR SAMSUNG:

- ☒ VD类产品需满足三星的SS要求，AI类产品需满足三星SA要求。

★FOR SONY:

- ☒ 禁止使用SS-00259中规定的1级环境管理物质。
- ☒ 再生树脂、被覆线材必须从索尼的绿色伙伴认定供应商处采购。



Safety Instruction and Warranty Card



PRODUCT REGISTRATION

register.jbl.com

SIGN UP & STAY TUNED

Register your product • Registriere dein produkt • Registro del producto •
Enregistrez votre produit • Registro de Produto • 製品登録 •
Registrier dit produkt • Rekisteröl tuotteesi • Rejestracja produktu •
Registrera din produkt • Registreer je product

*Product registration may not be available for all countries



SCAN ME

ENGLISH

Download the full warranty card and safety information and other helpful information from our website: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ČEŠTINA

Úplný záruční list, bezpečnostní pokyny a další užitečné informace lze stáhnout z našeho webu: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

DANSK

Hent det komplette garantiark og sikkerhedsoplysninger og andre nyttige oplysninger fra vores hjemmeside: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

DEUTSCH

Lade die vollständige Garantiekarte und Sicherheitsinformationen sowie weitere hilfreiche Informationen von unserer Website herunter: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

EESTI

Laadige alla täielik garantiikaart, ohutustea ve ja muu kasulik teave meie veebisaidilt: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κατεβάστε την πλήρη κάρτα εγγύησης και πληροφορίες ασφαλείας και άλλες χρήσιμες πληροφορίες από τον ιστότοπό μας: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ESPAÑOL

Descarga la tarjeta de garantía completa, la información de seguridad y otra información útil de nuestro sitio web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SUOMI

Lataa täydellinen takuukortti ja turvallisuu tiedot, sekä muut hyödylliset tiedot verkkosivuiltamme: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

FRANÇAIS

Téléchargez la carte de garantie et les informations de sécurité complètes ainsi que d'autres informations utiles sur notre site Web : www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

HRVATSKI

Preuzmite punu jamstvenu karticu, sigurnosne informacije i ostale korisne informacije s našeg web mjesta: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

MAGYAR

Töltse le a teljes garanciakártyát, a biztonsági információkat és egyéb hasznos információkat a weboldalunkról: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ITALIANO

Scarica la scheda di garanzia completa, le informazioni sulla sicurezza e altre informazioni utili dal nostro sito Web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

LIETUVIŲ KALBA

Atsisiųskite visą garantijos kortelę ir saugos informaciją bei kitą naudingą informaciją iš mūsų svetainės: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

LATVISKI

Lejupielādējiet pilnu garantijas karti, informāciju par drošību un citu noderīgu informāciju mūsu vietnē: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

NEDERLANDS

Download de volledige garantiekaart en veiligheidsinformatie en andere nuttige informatie van onze website: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

NORSK

Last ned det komplette garantiarket, sikkerhetsinformasjon og annen nyttig informasjon fra nettstedet vårt: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

POLSKI

Prosimy pobrać kartę gwarancyjną, informację o bezpieczeństwie oraz inne przydatne informacje z naszej strony internetowej: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

PORTUGUÊS

Descarregue por completo o Cartão de garantia e informações de segurança e outras informações úteis no nosso site: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

PORTUGUÊS (BRASIL)

O Cartão de Garantia, informações de segurança e outras informações úteis estão disponíveis no site www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ROMÂNĂ

Descărcați fișa completă de garanție, informații de siguranță și alte informații de ajutor de pe site-ul web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SLOVENŠČINA

Prenesite celoten garancijski list in varnostne informacije ter druge koristne napotke z naše spletne strani: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SVENSKA

Ladda ner hela garantikortet och säkerhetsinformation och annan användbar information från vår webbplats: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

TÜRKÇE

Komple garanti kartını ve güvenlik bilgilerini ve yardımcı bilgileri websitemizden indirin: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

БЪЛГАРСКИ

Изтеглете пълната гаранционна карта и информация за безопасност и друга полезна информация от нашия уебсайт: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

РУССКИЙ

Загрузите полностью гарантийный талон, информацию по технике безопасности и другую полезную информацию с нашего веб-сайта: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

简体中文

请登陆我公司网站下载完整的保修卡和安全信息及其他有用信息: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

繁體中文

從我們的網站下載完整的保固卡和安全資訊及其他有用資訊: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

日本語

下記のウェブサイトから保証書、安全情報、その他の役立つ情報をダウンロードしてください: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

한국어

전체 품질보증서와 안전 정보를 비롯해 기타 유용한 정보를 다음 당사 웹사이트에서 다운로드하십시오. www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

العربية

قم بتنزيل بطاقة الضمان الكاملة ومعلومات السلامة وغيرها من المعلومات المفيدة من على موقعنا على الإنترنت: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

עברית

ניתן להוריד את הנוסח המלא של תעודת האחריות ומידע בנושא בטיחות, כמו גם מידע שימושי נוסף, מאתר האינטרנט שלנו: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For all products:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Clean only with a dry cloth.
6. Do NOT wear the headphones while charging.
7. Do not install this apparatus near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
8. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
9. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Do not use your device outdoors during a thunderstorm. Doing so may result in electric shock or device malfunction.
11. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, or the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.
12. Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
13. The mains plug of the power-supply cord shall remain readily operable.
14. This apparatus is intended to be used only with the power supply and/or charging cable provided by the manufacturer.

The following instructions may not apply to waterproof devices. Refer to your device user manual or quick start guide for more waterproof instruction if any.

- Do not use this apparatus near water.
- Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.



THIS SYMBOL ON THE PRODUCT MEANS THERE IS UNINSULATED, DANGEROUS VOLTAGE WITHIN THE PRODUCT ENCLOSURE THAT MAY PRESENT A RISK OF ELECTRICAL SHOCK.



THIS SYMBOL ON THE PRODUCT MEANS THERE ARE IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN THIS GUIDE.

CAUTION FCC AND IC STATEMENT FOR USERS (USA AND CANADA ONLY)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOC SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the FCC Part 15 Subpart B.

The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.jbl.com

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by HARMAN could void the user's authority to operate the equipment.

For Products That Transmit RF Energy:

(i) FCC AND IC INFORMATION FOR USERS

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(ii) FCC/IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC and ICSED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

In case this equipment has to be subject to FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate) exposure test, this equipment is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the FCC and ICSED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body or on the head, with no separation. To meet RF exposure guidelines and reduce exposure to RF energy during the operation, this equipment should be positioned at least this distance away from the body or the head.

FOR ALL EU COUNTRIES:

WARNINGS/CAUTIONS

Do NOT use the headphones at a high volume for any extended period.

- To avoid hearing damage, use your headphones at a comfortable, moderate volume level.
- Turn the volume down on your device before placing the headphones on your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.

Do NOT use your headphones while driving for phone calls or any other purpose.



headphone use.

- Remove the headphones, or use the headphones with noise cancelling off and adjust your volume, to ensure you can hear surrounding sounds, including alarms and warning signals.

Correct disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.



This product is RoHS compliant.

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU and UK The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, and its amendments, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

REACH

REACH (Regulation No 1907/2006) addresses the production and use of chemical substances and their potential impacts on human health and the environment. Article 33(1) of REACH Regulation requires suppliers to inform the recipients if an article contains more than 0.1 % (per weight per article) of any substance(s) on the Substances of Very High Concern (SVHC) Candidate List ("REACH candidate list"). This product contains the substance "Lead" (CAS-No. 7439-92-1) in a concentration of more than 0.1% per weight.

At the time of release of this product, except for the lead substance, no other substances of REACH candidate list are contained in a concentration of more than 0.1% per weight in this product.

Note: On June 27, 2018, lead was added to the REACH candidate list. The inclusion of lead in the REACH candidate list does not mean that lead-containing materials pose an immediate risk or results in a restriction of permissibility of its use.

For Products That Include Batteries

Instructions for Users on Removal, Recycling and Disposal of Used Batteries

To remove the batteries from your equipment or remote control, reverse the procedure described in the owner's manual for inserting batteries. For products with a built-in battery that lasts for the lifetime of the product, removal may not be possible for the user. In this case, recycling or recovery

centers handle the dismantling of the product and the removal of the battery. If, for any reason, it becomes necessary to replace such a battery, this procedure must be performed by authorized service centers. In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of any battery with household trash. All batteries must be disposed of in an environmentally sound manner. Contact your local waste-management officials for information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of used batteries.

WARNING: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire, explosion or leakage of flammable liquid/gas, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), sunshine or like, expose to extremely low air pressure or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries. The symbol indicating 'separate collection' for all batteries and accumulators shall be the crossed-out wheeled bin shown below:



WARNING - For Products Contain Coin/Button Cell Batteries

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

For All Products with Wireless Operation:

HARMAN International hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and UK Radio Equipment Regulations 2017. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.



www.jbl.com

ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

U všech výrobků:

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Tyto pokyny si uschovejte.
3. Respektujte všechna varování.
4. Postupujte podle všech pokynů.
5. Čistěte pouze suchými hadříky.
6. Sluchátka NENOSTE během nabíjení.
7. Spotřebič neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné registry, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
8. Napájecí kabel chráňte před pošlapáním nebo skřípnutím, zejména v okolí zástrček, zásuvek a na místech, kde vystupují ze zařízení.
9. Používejte pouze příslušné/doplňky určené výrobcem.
10. Zařízení nepoužívejte venku za bouřky
Mohli by dojit k úrazu elektrickým proudem nebo poruše výrobku.
11. Veškeré opravy může provádět pouze kvalifikovaný servis. Pokud byl přístroj jakýmkoli způsobem poškozen, například když je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, došlo k rozliti kapaliny nebo do přístroje spadly předměty, přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo byl upuštěn, je vyžadována údržba.
12. Přístroj nevystavujte kapalině nebo stříkající vodě a zajistěte, abyste na něj nepokládali žádné předměty naplněné kapalinami, například vázy.
13. Síťová zástrčka napájecího kabelu musí zůstat snadno funkční.
14. Spotřebič je určen k použití pouze s napájecím a/nebo nabíjecím kabelem poskytnutým výrobcem.

Následující pokyny se nemusí vztahovat na vodotěsná zařízení. Další případné pokyny ohledně vodotěsnosti najdete v návod k použití zařízení nebo ve stručné příručce.

- Přístroj nepoužívejte v blízkosti vody.
- Přístroj nevystavujte kapalině nebo stříkající vodě a zajistěte, abyste na něj nepokládali žádné předměty naplněné kapalinami, například vázy.

VÝSTRAHA: CHCETE-LI SNÍŽIT RIZIKO POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKU.

VÝSTRAHA

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. NEOTEVÍRÁT.



TENTO SYMBOL NA VÝROBKU ZNAMENÁ, ŽE UVNITŘ KRYTÝ VÝROBKU JE NEIZOLOVANÉ NEBEZPEČNÉ NAPĚTÍ, KTERÉ MŮŽE PŘEDSTAVOVAT RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.



TENTO SYMBOL NA VÝROBKU ZNAMENÁ, ŽE JSOU V TOMTO NÁVODU DŮLEŽITÉ POKYNY O PROVOZU A ÚDRŽBĚ.

UPOZORNĚNÍ A PROHLÁŠENÍ FCC A IC PRO UŽIVATELE (POUZE USA A KANADA)

Toto zařízení vyhovuje částí 15 předpisů FCC. Provoz zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí snést jakékoli vnější rušení, včetně rušení způsobujícího nesprávnou funkci.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DODAVATELE FCC SDOC

Společnost HARMAN International tímto prohlašuje, že je toto zařízení ve shodě s částí 15, hlavou B předpisů FCC.

Prohlášení o shodě je k dispozici v sekci podpory na našem webu, která je přístupná na adrese www.jbl.com

Prohlášení o rušení federální komise pro spoje

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím v souladu s omezeními pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů komise FCC. Tato omezení jsou navržena s úmyslem poskytovat rozumnou ochranu před škodlivými vlivy rušení při instalaci v domácnostech. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikací. V žádném případě však není možné zaručit, že v určité konkrétní situaci k rušení nedojde. V případě, že zařízení způsobuje škodlivé rušení přijmu rádia nebo televize, což lze ověřit vypnutím a opětovným zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli pokusit se rušení odstranit s pomocí některého z několika z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.

- Poradte se s prodejcem nebo se zkušeným rádiovým či televizním technikem.

Pozor: Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny společností HARMAN, mohou způsobit ztrátu oprávnění uživatele toto zařízení používat.

Pro produkty, které vyzařují RF energii:

(i) INFORMACE FCC A IC PRO UŽIVATELE

Toto zařízení vyhovuje částí 15 předpisů FCC a standardům RSS společnosti Industry Canada. Provoz zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí snést jakékoli vnější rušení, včetně rušení způsobujícího nesprávnou funkci.

(ii) Prohlášení FCC/IC o expozici záření

Toto zařízení splňuje radiální expoziční limity FCC a ISED stanovené pro neřízená prostředí.

V případě, že toto zařízení musí být podrobeno zkoušce expozice FCC/IC SAR (specifická míra absorpce), je toto zařízení navrženo tak, aby splňovalo požadavky na vystavení rádiovým vlnám stanovené FCC a ISED. Tyto požadavky stanoví průměrný limit SAR 1,6 W/kg na jeden gram tkáně. Nejvyšší hodnota SAR uváděná podle této normy během certifikace výrobku pro použití při správném nošení na těle nebo na hlavě, a to bez mezer. Aby byly splněny pokyny pro vystavení vysokofrekvenčnímu záření a snižena expozice vysokofrekvenční energií během provozu, mělo by být toto zařízení umístěno od těla nebo hlavy alespoň o této vzdálenosti.

U VŠECH ZEMÍ EU:

VAROVÁNÍ/UPZORNĚNÍ

NEPOUŽÍVEJTE sluchátka po delší dobu při vysoké hlasitosti.

- Abyste předešli poškození sluchu, používejte sluchátka při pohodlné a střední úrovni hlasitosti.

- Před nasazením sluchátek na uši snižte hlasitost zařízení a poté ji v průběhu používání, pokud nedosáhnete pohodlné úrovně poslechu.

Během řízení NEPOUŽÍVEJTE sluchátka k telefonním hovorům ani jiným účelům.



U sluchátek s potlačením hluku: NEPOUŽÍVEJTE je tehdy, když může dojít k tomu, že nebudete moci slyšet okolní zvuky, což by mohlo představovat nebezpečí pro vaši zdraví ostatní, například jízdu na kole nebo při chůzi v dopravním provozu, na staveništi nebo ve vlaku atd. a dodržovat příslušné zákony týkající se používání sluchátek.

- Sejměte sluchátka nebo použijte sluchátka s vypnutím potlačením hluku a upravte hlasitost, abyste mohli slyšet okolní zvuky, včetně výstrah a varovných signálů.

Správná likvidace tohoto výrobku (odpadní elektrická a elektronická zařízení)

Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být zlikvidován jako domácí odpad a měl by být dodán do příslušného sběrného zařízení k recyklaci. Správná likvidace a recyklace pomáhá chránit přírodní zdroje, lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o likvidaci a recyklaci výrobku získáte u místní samosprávy, u služby likvidace odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí RoHS

Tento výrobek je v souladu se směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

REACH

Nařízení REACH (nařízení č. 1907/2006) se týká výroby a používání chemických látek a jejich potenciálních dopadů na lidské zdraví a životní prostředí. Čl. 33 odst. 1 nařízení REACH vyžaduje, aby dodavatelé informovali příjemce, pokud výrobek obsahuje více než 0,1 % (na hmotnost na výrobek) jakékoli látky (látek) ze seznamu látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC) (dále jen „seznam kandidátů REACH“). Tento výrobek obsahuje látku „olovo“ (C. CAS 7439-92-1) v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnosti.

V době vydání tohoto výrobku, s výjimkou hlavní látky, neobsahuje žádné jiné látky ze seznamu látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV nařízení REACH v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnosti v tomto výrobku.

Poznámka: 27. června 2018 bylo na celou dobu životnosti výrobku neznámá, že materiály obsahující olovo představují bezpečnostní riziko nebo mají za následek omezení připustnosti jeho použití.

U výrobků obsahujících baterie

Pokyny pro uživatele ohledně vyjímání, recyklace a likvidace použitých baterií

Při vyjímání baterií ze zařízení nebo dálkového ovladače použijte opatrné pořadí postupu vkládání baterií popsané v návodu k obsluze. U výrobků s vestavěnou baterií, která vydrží po celou dobu životnosti výrobku nemusí být vyjmuti pro uživatele možné. V tomto případě řeší demontáž výrobku a vyjmutí baterií recyklační nebo regenerační střediska. Pokud je v libovolném

případě nutné baterii vyjmout za účelem recyklace nebo využití, musí to být provedeno v autorizovaných servisních střediscích. V Evropské unii a na jiných místech je nezákoně likvidovat jakoukoli baterii spolu s domácím odpadem. Všechny baterie musí být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Informace o sběru, recyklaci a likvidaci použitých baterií získáte od místních pracovníků pro nakládání s odpady.

VÝSTRAHA: Při nesprávném provedení výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Abyste snížili riziko požáru, výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny/plynu, nerozebírejte, nedrte, nepropichujte, nezkratujte vnější kontakty, nevystavujte teplotě nad 60 °C (140 °F), slunci apod., nevystavujte extrémně nízkému vzduchu tlaku ani nelikvidujte v ohni nebo ve vodě. Výměňte pouze za určené baterie. Symbol označující „oddělený sběr“ musí být u všech baterií a akumulátorů označen níže uvedeným přerušutým odpadkovým košem:



VAROVÁNÍ – u výrobků obsahujících knoflíkové baterie
BATERII NEPOLYKTEJTE, NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO POPÁLENÍ. Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud je knoflíková baterie spolknutá, může za 2 hodiny způsobit vážné vnitřní popáleniny a může způsobit smrt. Nové i staré baterie chraňte před dětmi. Pokud nelze přibrádkou pro baterii bezpečně zavřít, přestaňte výrobek používat a uložte ho mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že mohly být baterie spolknuty nebo se dostaly dovnitř některé části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

U všech výrobků s bezdrátovým provozem:

Společnost HARMAN International prohlašuje, že je toto zařízení v souladu se základními požadavky a dalšími ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě je k dispozici v sekci podpory na našem webu, která je přístupná na adrese www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Všechna práva vyhrazena. JBL je ochranná známka společnosti HARMAN International Industries, Incorporated, registrovaná ve Spojených státech a/nebo jiných zemích. Funkce, parametry a vzhled se mohou změnit bez předchozího upozornění.



www.jbl.com

DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

For alle produkter:

1. Læs denne vejledning.
2. Behold denne vejledning.
3. Vær opmærksom på alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Rengør kun med en tør klud.
6. Bær IKKE hovedtelefonerne, mens de oplades.
7. Installer ikke dette apparat i nærheden af varmekilder, såsom radiatore, varmeregistre, komfurer eller andre apparater (inklusive forstærkere), der afgiver varme.
8. Beskyt ledningen mod at blive trådt på eller klemt, især ved stik, forlængerledninger og det sted, hvor de kommer ud af apparatet.
9. Brug kun tilbehør, der er angivet af producenten.
10. Brug ikke enheden udefors under tordenvejr
Hvis du gør det, kan det medføre elektrisk stød eller funktionsfejl på enheden.
11. Al service bør henvises til kvalificeret servicepersonale. Reparation er påkrævet, hvis apparatet er blevet beskadiget på nogen måde. Det gælder fx hvis strømforsyningsledningen eller stikket er beskadiget, væske er spildt, eller genstande er faldet ned i apparatet, eller hvis apparatet har været udsat for regn eller fugt, hvis det ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
12. Udsæt ikke denne enhed for dryp eller sprøjt. Undlad at placere genstande fyldt med væsker, fx vaser, på enheden.
13. Stikkontakten til strømforsyningen skal være let tilgængelig.
14. Denne enhed er kun beregnet til brug med den strømforsyning og/eller ladekabel, der medfølger fra fabrikanten.

Følgende instruktioner gælder muligvis ikke for vandtætte enheder. Se brugervejledningen eller lynguiden til din enhed for evt. ekstra information om vandtæthed.

- Brug ikke denne enhed i nærheden af vand.
- Udsæt ikke denne enhed for dryp eller sprøjt, og sørg for, at der ikke er genstande med væsker, såsom vaser, på enheden.

ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD MÅ ENHEDEN IKKE UDSÆTTES FOR REGN ELLER FUGT.

ADVARSEL

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. MÅ IKKE ÅBNES.



DETTE SYMBOL PÅ PRODUKTET BETYDER, AT DER ER UISOLERET, FARLIG SPENDING INDE I PRODUKTET, SOM KAN UDGRÆ EN RISIKO FOR ELEKTRISK STØD.



DETTE SYMBOL PÅ PRODUKTET BETYDER, AT DER ER VIGTIGE INSTRUKTIONER OM BETJENING OG VEDLIGEHOLD I DENNE VEJLEDNING.

BEMÆRK FCC- OG IC-ERKLÆRING FOR BRUGERE (GÆLDER KUN USA OG CANADA)

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Anvendelsen er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOC LEVERANDÖRERKLÄRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

HARMAN International erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med FCC Del 15 underafsnit B. Overensstemmelseserklæringen kan læses i support-sektionen på vores websted: www.jbl.com

FCC-erklæring om interferens

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en digital enhed i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i et anlæg i beboelser. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsårlæ radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens i radiokommunikationen. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en given installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-motagelsen, hvilket kan bestemmes ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at korrigere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.

- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.
- Advarsel:** Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af HSAN, kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

For produkter, der transmitterer RF-energi:

(i) FCC- OG IC-OPLYSNINGER TIL BRUGERE

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industri Canadas RSS-standard(er), der er fritaget for licens. Anvendelsen er underlagt følgende betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

(ii) FCC/IC-strålingseksponeringserklæring

Denne udstyr overholder FCC- og IC-strålingseksponeringsgrænserne angivet for et ukontrolleret miljø.

Hvis dette udstyr skal underkastes FCC / IC SAR (Specific Absorption Rate) eksponeringstest, er dette udstyr designet til at opfylde kravene til eksponering for radiobølger, der er fastlagt af FCC og ICSED. Disse krav fastsætter en SAR-grænse på 1,6 W/kg i gennemsnit over et gram væv. Den højeste SAR-værdi rapporteret under denne standard under produktcertificering til brug, når den bæres korrekt på kroppen eller på hovedet uden adskillelse. For at overholde retningslinjerne for RF-eksponering og reducere eksponeringen for RF-energi under drift skal dette udstyr placeres med mindst denne afstand til kroppen eller hovedet.

FOR ALLE EU-LANDE:

ADVARSLER

- Brug IKKE hovedtelefonerne ved en høj lydstyrke i længere tid.
- For at undgå høreskader skal du bruge hovedtelefonerne med en behagelig, moderat lydstyrke.
- Skru ned for lydstyrken på enheden, før du placerer hovedtelefonerne på ørerne, og skru derefter op for lyden gradvist, indtil du når et behageligt lytteniveau.
- Brug IKKE dine hovedtelefoner til telefonkald eller andre formål, mens du kører.
- Hovedtelefoner med støjreduktion må IKKE bruges i situationer, hvor den manglende evne til at høre omgivende lyde kan udgøre en fare for dig selv eller andre, f.eks. mens du kører på cykel eller går i nærheden af trafik, byggepladser, jernbaner osv. Følg gældende love vedrørende brug af hovedtelefoner.
- Fjern hovedtelefonerne, eller brug hovedtelefonerne uden støjreduktion og juster lydstyrken for at sikre, at du kan høre omgivende lyde, herunder alarmer og advarselssignaler.



Korrekt bortskaffelse af dette produkt (Affald af elektrisk / elektronisk udstyr)

Dette symbol betyder, at produktet ikke må kasseres som husholdningsaffald og skal leveres til et passende opsamlingsanlæg til genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse er med til at beskytte naturressourcerne, menneskers sundhed og miljøet. For mere information om bortskaffelse og genbrug af dette produkt kan du kontakte din kommune, renovations-selskab eller den butik, hvor du købte produktet.



Dette produkt er RoHS-kompatibelt.

Dette produkt er i overensstemmelse med direktiv 2011/65/EU og dets ændringer om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

REACH

REACH (forordning nr. 1907/2006) omhandler produktion og anvendelse af kemiske stoffer og deres potentielle virkninger på menneskers sundhed og miljøet. Artikel 33(1), i REACH-forordningen pålægger leverandører at informere modtagerne, hvis en artikel indeholder mere end 0,1% (pr. vægt pr. artikel) af et eller flere stoffer på kandidatlisten for særligt problematiske stoffer (SVHC) ("REACH-kandidatliste"). Dette produkt indeholder stoffet "bly" (CAS-nr. 7439-92-1) i en koncentration på mere end 0,1 % pr. vægt. På tidspunktet for frigivelsen af dette produkt er ingen stoffer på REACH-kandidatlisten, bortset fra blystoffet, indeholdt i en koncentration på mere end 0,1% pr. vægt i dette produkt.

Bemærk: Den 27. juni 2018 blev bly føjet til REACH-kandidatlisten. Inddragelsen af bly i REACH-kandidatlisten betyder ikke, at blyholdige materialer udgør en umiddelbar risiko eller resulterer i en begrænsning af tilladelsen til brugen heraf.

For produkter, der omfatter batterier

Veledning til brugere om fjernelse, genbrug og bortskaffelse af brugte batterier

For at fjerne batterierne fra dit udstyr eller fjernbetjeningen skal du følge den omvendte procedure af den, der beskrives i brugervejledningen om indsætning af batterier. For produkter med et indbygget batteri, der holder i produktets levetid, er fjernelse muligvis ikke mulig for brugerne. I dette tilfælde håndteres genbrugs- eller gemindingscentre adskillelsen af produktet og fjernelsen af

batteriet. Hvis det af en eller anden grund bliver nødvendigt at udskifte et sådant batteri, skal denne procedure udføres af et autoriseret servicecenter. I EU og andre steder er det ulovligt at bortskaffe batterier sammen med husholdningsaffald. Alle batterier skal kasseres på en miljømæssigt forsvarlig facon. Kontakt dine lokale affaldshåndteringsmedarbejdere for at få oplysninger om miljørigtig indsamling, genbrug og bortskaffelse af brugte batterier.

ADVARSEL: Eksplosionsfare, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. For at reducere risikoen for brand, eksplosion eller udsivning af brændbar væske/gas må batteriet ikke adskilles, knuses, punkteres, kortslettes, udsættes for temperaturer over 60°C (140°F), soldkin eller lignende, udsættes for ekstremt lavt lufttryk eller bortskaffes i ild eller vand. Udskift kun med de anbefalede batterier. Symbolet, der angiver 'separat indsamling' for alle batterier og akkumulatore, skal være den krydsede skraldespand vist nedenfor:



ADVARSEL - For produkter der indeholder mønt-/knapcellebatterier

BATTERIET MÅ IKKE INDGÅS, FARE FOR KEMISK FORBRÆNDING. Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri. Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige interne forbrændinger på bare to timer, hvilket kan føre til døden. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis batteriummet ikke lukker sikkert, skal du stoppe med at bruge produktet og holder det væk fra børn. Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

Til alle produkter med trådløs drift:

HARMAN International erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Overensstemmelseserklæringen kan konsulteres i supportafsnittet på vores websted, som er tilgængeligt fra www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Alle rettigheder forbeholdes. JBL er et varemærke tilhørende Harman International Industries, Incorporated, registreret i USA og/eller andre lande. Funktioner, specifikationer og udseende kan ændres uden varsel.



www.jbl.com

DEUTSCH

WICHTIGESICHERHEITSINFORMATIONEN

Für alle Produkte:

1. Lies diese Anweisungen.
2. Bewahre diese Bedienungsanleitung auf.
3. Beachte alle Warnungen.
4. Befolge alle Anweisungen.
5. Reinige es ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
6. Den Kopfhörer NICHT während des Ladevorgangs tragen.
7. Stelle das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
8. Achte darauf, das Netzkabel so zu positionieren, dass man weder darauf treten kann, noch dass das Kabel insbesondere an Steckern, Steckdosen oder am Gerät direkt eingeklemmt wird.
9. Verwende nur Zubehöriteile, die vom Hersteller angegeben wurden.
10. Das Gerät während eines Gewitters nicht im Freien tragen. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder einer Fehlfunktion des Geräts kommen.
11. Überlasse Wartungsarbeiten qualifizierten Kundendienst-Mitarbeitern. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, falls zum Beispiel das Stromversorgungs-kabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder heruntergefallen ist.
12. Dieses Gerät darf nicht tropfendem Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stelle außerdem sicher, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände – wie beispielsweise Vasen – auf diesem Gerät abgestellt werden.
13. Der Netzstecker des Netzkabels muss leicht zugänglich bleiben.
14. Dieses Gerät darf nur mit dem vom Hersteller gelieferten Netz- und/oder Ladekabel verwendet werden.

Die folgenden Anweisungen gelten möglicherweise nicht für wasserdichte Geräte. Weitere Informationen für wasserdichte Geräte sind in der Bedienungsanleitung oder in der Schnellstartanleitung dieses Geräts enthalten.

- Verwende dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Dieses Gerät darf nicht tropfendem Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stelle außerdem sicher, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände – wie beispielsweise Vasen – auf diesem Gerät abgestellt werden.

WARNUNG: DIESES GERÄT DARF NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN, UM DIE GEFAHR VON BRÄNDEN ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ZU VERRINGERN.

VORSICHT	
	DIESES SYMBOL AUF DEM PRODUKT BEDEUTET, DASS INNERHALB DES PRODUKTGEHÄUSES EINE NICHT ISOLIERTE, GEFÄHRLICHE SPANNUNG VORHANDEN IST, DIE ZU EINEM STROMSCHLAG FÜHREN KANN.
	DIESES SYMBOL AUF DEM PRODUKT BEDEUTET, DASS IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG WICHTIGE BETRIEBS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN ENTHALTEN SIND.

VORSICHT FCC- UND IC-STATEMENT FÜR BENUTZER (NUR USA UND KANADA)

Dieses Gerät erfüllt den Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Gerät muss jegliche Art von Störung akzeptieren, einschließlich solcher, die zu unerwünschten Vorgängen führen. CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

FCC-KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG VON ANBIETERN (SDoC)

HARMAN International erklärt hiermit, dass dieses Gerät mit Teil 15 Unterabschnitt B der FCC übereinstimmt. Die Konformitätserklärung kann im Supportbereich unserer Website eingesehen werden, der unter www.jbl.com zugänglich ist.

Erklärung zu Interferenzen der staatlichen Rundfunkkommission (Federal Communication Commission - FCC)

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei häuslicher Installation zu bieten. Dieses Gerät produziert und nutzt Hochfrequenzenergie, kann diese ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und benutzt wird, zu Störungen des Funkverkehrs führen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Falls das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Ein- und Ausschalten

des Geräts geprüft werden kann, sollten die Störungen durch die folgenden Maßnahmen behoben werden:

- Die Empfangsantenne erneut ausrichten oder sie an einen anderen Ort platzieren.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Netzsteckdose in einem anderen Stromkreis anschließen, an den der Empfänger nicht angeschlossen ist.
- Wende dich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Achtung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von HARMAN genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Für Produkte, die HF-Energie übertragen:

(i) FCC- UND IC-INFORMATIONEN FÜR BENUTZER

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften und den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Gerät muss jegliche Art von Störung akzeptieren, einschließlich solcher, die zu unerwünschten Vorgängen führen.

(ii) FCC/IC-Strahlungsexpositionserklärung

Dieses Gerät entspricht den von FCC und ICSE festgelegten Strahlungsaussetzungsgrenzen für unkontrollierte Umgebungen. Für den Fall, dass dieses Gerät dem FCC/ICAR (Spezifische Absorptionsrate)-Expositionstest unterzogen werden muss, ist dieses Gerät so ausgelegt, dass es die von der FCC und ICSE festgelegten Anforderungen für die Belastung gegenüber Funkwellen erfüllt. Diese Anforderungen setzen einen SAR-Grenzwert von 1,6 W/kg, gemittelt über ein Gramm Gewebe, fest. Der höchste SAR-Wert, der im Rahmen dieser Norm bei der Produktzertifizierung für die Verwendung bei ordnungsgemäßem Tragen am Körper oder am Kopf, ohne Trennung, angegeben wird. Um die HF-Expositionsrichtlinien zu erfüllen und die Exposition gegenüber HF-Energie während des Betriebs zu reduzieren, sollte dieses Gerät mindestens in diesem Abstand vom Körper oder Kopf positioniert werden.

FÜR ALLE EU-LÄNDER:

WARNUNGEN/WARNHINWEISE

Verwende den Kopfhörer NICHT über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke.

- Verwende deinen Kopfhörer bei einem angenehmen, moderaten Lautstärkepegel, um Hörschäden zu vermeiden.

- Regle die Lautstärke an deinem Gerät herunter, bevor du den Kopfhörer aufsetzt, und erhöhe die Lautstärke dann schrittweise, bis du einen angenehmen Hörpegel erreicht hast.

Verwende deinen Kopfhörer während der Fahrt NICHT für Telefongespräche oder andere Zwecke.



Verwende Kopfhörer mit Noise-Cancelling NIE, wenn eine Gefahr für dich selbst oder andere bestehen kann, weil du keine Umgebungsgeräusche hören kannst, z. B. beim Fahrradfahren oder beim Gehen im Verkehr oder in der Nähe von Verkehrsmitteln, einer Baustelle oder Eisenbahn usw., und befolge die geltenden Gesetze zur Verwendung von Kopfhörern. - Nimm den Kopfhörer ab oder verwende den Kopfhörer mit deaktiviertem Noise-Cancelling und passe die Lautstärke an, um sicherzustellen, dass du Umgebungsgeräusche, einschließlich Alarm- und Warnsignale, hören kannst.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronik-Altergeräte)

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle geliefert werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts kannst du bei deiner örtlichen Stadtverwaltung, beim Entsorgungsdienst oder in dem Geschäft, in dem du dieses Produkt gekauft hast, erhalten.



Dieses Produkt ist RoHS-konform.

Dieses Produkt erfüllt die Richtlinie 2011/65/EU und ihrer Änderungen über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronik-Altergeräten.

REACH

REACH (Richtlinie Nr. 1907/2006) befasst sich mit der Produktion und Verwendung chemischer Stoffe und deren mögliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Artikel 33(1) der REACH-Richtlinie fordert von Lieferanten, die Empfänger zu informieren, falls ein Artikel über 0,1% Massenprozent (w/w) eines Stoffes oder beliebiger Stoffe von der Kandidatenliste für besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC)

(„REACH-Kandidatenliste“) enthält. Dieses Produkt enthält den Stoff „Blei“ (CAS-Nr. 7439-92-1) in einer Konzentration von über 0,1 % im Verhältnis zum Gesamtgewicht.

Zum Zeitpunkt der Markteinführung dieses Produkts sind, außer dem Stoff Blei, keine anderen Stoffe der REACH-Kandidatenliste in einer Konzentration von über 0,1 Massenprozent (Gew.-%) in diesem Produkt enthalten.

Hinweis: Am 27. Juni 2018 wurde Blei zur REACH-Kandidatenliste hinzugefügt. Die Aufnahme von Blei in die REACH-Kandidatenliste bedeutet nicht, dass bleihaltige Materialien ein direktes Risiko darstellen oder zu einer Einschränkung der Zulässigkeit seiner Verwendung führen.

Für Produkte, die Batterien enthalten

Anweisungen für den Benutzer zur Entfernung, zum Recycling und zur Entsorgung von gebrauchten Batterien

Entferne die Batterien aus deinem Gerät oder deiner Fernbedienung, und verahre wie in der Bedienungsanleitung zum Einlegen der Batterien beschrieben. Bei Produkten mit einem eingebauten Akku, der während der gesamten Lebensdauer des Produkts hält, ist eine Entfernung für den Benutzer möglicherweise nicht möglich. In diesem Fall übernehmen Recycling- oder Rückgewinnungszentren die Demontage des Produkts und die Entfernung der Batterie. Sollte es aus irgendeinem Grund notwendig werden, eine solche Batterie auszutauschen, muss dieses Verfahren von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. In der Europäischen Union und anderen Orten ist es verboten, Batterien mit dem Hausmüll zu entsorgen. Sämtliche Batterien müssen umweltvertraglich entsorgt werden. Informiere dich beim örtlichen Entsorgungsunternehmen über die Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von gebrauchten Batterien.

WARNUNG: Explosionsgefahr durch unsachgemäßen Akkueinsatz. Um das Risiko eines Brandes, einer Explosion oder eines Auslaufens von brennbarer Flüssigkeit/Gas zu verringern, nicht zerlegen, zerdrücken, durchstechen, nicht die Außenkontakte kurzschließen, nicht Temperaturen über 60 °C (140 °F), Sonneneinstrahlung oder ähnlichem aussetzen, nicht extrem niedrigem Luftdruck aussetzen und nicht in Feuer oder Wasser entsorgen. Ersetze diese nur durch die angegebenen Akkus. Das Symbol für die „getrennte Sammlung“ aller Batterien und Akkus muss ein durchgestrichener Behälter mit Rädern sein, wie nachstehend dargestellt:



WARNUNG – Für Produkte, die Knopfzellenbatterien enthalten

BATTERIE NICHT VERSCHLÜCKEN, VERÄTZUNGSGEFAHR. Dieses Gerät enthält eine Knopfzellenbatterie. Das Verschlucken von Knopfzellenbatterien kann innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und kann zum Tod führen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, die Verwendung des Produkts beenden und von Kindern fernhalten. Wenn du der Meinung bist, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suche sofort einen Arzt auf.

Für alle Produkte mit kabellosem Betrieb:

HARMAN International erklärt hiermit, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung kann im Supportbereich unserer Website eingesehen werden, der unter www.jbl.com zugänglich ist.

HARMAN International Industries, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten. JBL ist ein Warenzeichen von HARMAN International Industries, Incorporated, registriert in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. Änderungen an Merkmalen, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung erfolgen.



www.jbl.com

EESTI

OLULISED OHUTUSJUHISED

Kõigi toodete puhul:

1. Lugege neid juhiseid läbi.
2. Hoidke neid juhiseid alles.
3. Pange tähele kõiki hoiatusi.
4. Järgige kõiki juhiseid.
5. Puhastage ainult kuiva lapiga.
6. ÄRGE kõrvaklappe laadimise ajal kasutage.
7. Ärge paigaldage seda seadet ühegi soovijallika, näiteks radiaatorite, kütteseadmete, ahjude ega muude soojust tootvate seadmete (sh võimendid) lähedale.
8. Kaitske toitejuhet kindimise või pigistamise eest, eriti pistikute, pistikupesade ja kohtade juures, kus need seadmest väljuvad.
9. Kasutage ainult tootja poolt määratud manuseid/tarvikuid.
10. Ärge kasutage oma seadet äikesel ajal õues. See võib tekitada elektrilöögi või seadme rikke.
11. Jätke kogu hooldus kvalifitseeritud hooldustöötajatele. Hooldamine on vajalik, kui seade on mingil viisil kahjustatud, näiteks kui toitejuhe või pistik on kahjustatud, seadmesse on vedelikku on või esemeid kukunud või seade on olnud vihma või niiskuse käes, et töötada korralikult või on maha kukunud.
12. Ärge laske vedelikul sellele seadmele tilkuda ega pritsida ning veenduge, et seadmele ei asetata ühtegi vedelikku täis eset, näiteks vaase.
13. Pistikupesa peab olema hõlpsasti kasutatav.
14. See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult tootja poolt tarnitud toiteallika ja/või laadimiskaabliga.

Järgmised juhised ei pruugi veekindlate seadmete kohta kehtida. Veekindluse juhised leiate seadme kasutusjuhendist või lühijuhendist.

- Ärge kasutage seda seadet vees lähedal.
- Ärge laske vedelikul sellele seadmele tilkuda ega pritsida ning veenduge, et seadmele ei asetata ühtegi vedelikku täis eset, näiteks vaase.

HOIATUS: SÜTTIMISE VÕI ELEKTRILÖÖGI RISKO VÄHENDAMISEKS ÄRGE LASKE SEL SEADMELE KOKKU PUUTUDA SADEMETE JA NIISKUSEGA.

HOIATUS

ELEKTRILÖÖGI OHT. ÄRGE AVAGE.



SEE SÜMBOL TÖÖTEL TÄHENDAB, ET TOOTE KORPUSES ON ISOLEERIMATA OHTLIK PINGE, MIS VÕIB TEKITADA ELEKTRILÖÖGI OHTU.



SEE SÜMBOL TÖÖTEL TÄHENDAB, ET SELLES JUHENDIS ON OLULISED KASUTUSJUHISED.

FCC HOIATUS JA IC AVALDUS KASUTAJATELE (AINULT USA JA KANADA)

See seade vastab FCC-eeskirjade 15. osale. Töötamine toimub järgmistel kahel tingimusel: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma kõik vastuvõetud häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada soovimatut tööd. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOC TARNIJATE VASTAVUSDEKLARATSIOON

HARMAN International kinnitab käesolevaga, et see seade vastab FCC 15. osa alajaole B. Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda meie veebisaidi tugiteenuste jaotises, millele pääseb liigi aadressil www.jbl.com

USA FCC-komisjoni avaldus

Seadet on katsetatud ja leiati, et see vastab FCC-eeskirjade 15. osa kohaselt B-klassi digitaalsete seadme piirangutele. Need piirangud on loodud, et tagada piisav kaits e kahjulike häirete eest kodus paigaldamisel. Käesolev seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata juhiste kohaselt, võib see põhjustada raadiosides kahjulikke häireid. Samas puudub garantii, et häireid ei esine teatud paigalduse korral. Kui seade põhjustab raadio- või televisiooni vastuvõtu häireid (seda saab kindlaks teha seadet välja ja sisse lülitades), siis on kasutajal soovitatav proovida häireid korrigeerida ühe või mitme järgmise meetme abil:

- Paigaldage vastuvõtja antenn mujale.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage seade erinevasse pistikupessa või vooluahelasse.
- Konsulteerige edasimüüja või kogendur raadio-/TV-tehnikuga.

Hoiatus: Muudatused või modifikatsioonid, mida ei ole HARMAN heaks kiitnud, võivad tähistada kasutaja õigused seadet kasutada.

Toodete puhul, mis edastavad raadiosageduslikku energiat:

(i) FCC ja IC TEAVE KASUTAJATELE

See seade vastab FCC reeglitele 15. osale ja Industry Canada litsentsivabale RSS-standardile (te). Töötamine toimub järgmistel kahel tingimusel: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma kõik vastuvõetud häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada soovimatut tööd.

(ii) FCC/IC avaldus kiirite kohta

See seade vastab FCC kiirguse piirnormidele, mis on kehtestatud kontrollimatu keskkonnale.

Juhul kui sellele seadmele tuleb läbi viia FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate) kokkupuute test, on see seade mõeldud vastama FCC ja IC poolt raadiolainete kokkupuutumise nõuetele. Need nõuded seavad SAR-i piirväärtuseks 1,6 W/kg keskmiselt ühe grammi koe kohta. Selle standardi kohaselt toote sertifitseerimise ajal teatatud kõrgeim SAR-väärtus kasutamiseks korralikult kehal või peas, ilma eraldalduseta. Raadiosagedusliku kiirguse juhiste täitmiseks ja töö ajal raadiosagedusliku energiaga kokkupuute vähendamiseks tuleb see seade paigutada kehist või peast vähemalt sellisele kaugusele.

KÕIGIS EL RIIKIDES:

HOIATUSED/ETTEVAATUST

- ÄRGE kasutage kõrvaklappe pikka aega suure helitugevusega.
- Kuulmiskahjustuste vältimiseks kasutage kõrvaklappe mugava ja mõõduka helitugevusega.
- Enne kõrvaklappe kõrvadele asetamist vähendage seadme helitugevust, seajärjel suurendage helitugevust järk-järgult, kuni saavutate mugava kuulamistaseme.

ÄRGE kasutage oma kõrvaklappe sõidu ajal telefonikõnedeks või muudel eesmärkidel.



Mürasummusega kõrvaklappe korral ÄRGE need kunagi kasutage, kui võimetus ümbristesvaid helisid kuulda või kujutada endast ohtu endale või teistele, näiteks jalgrattaga sõites või liikluses või selle lähedal, ehituspätsi või raudteel vms. Ja järgige kõrvaklappe kasutamist reguleerivaid seadusi.

- Eemaldage kõrvaklapid või kasutage välja lülitatud mürasummusega kõrvaklappe ja reguleerige helitugevust, et kuuleksite ümbristesvaid helisid, sealhulgas alarme ja hoiatussignaale.

Selle toote õige kasutusest kõrvaldamine (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed)

See sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka ja see tuleb ringlussevõtuks viia sobivasse kogumispunkti. Nüütekohane kasutusest kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab kaitsa loodusvarasid, inimeste tervist ja keskkonda. Selle toote utiliseerimise ja ringlussevõtu kohta lisateabe saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse, jäätmeäritlusteenistuse või kaupluse poole, kust toote ostsite.



See toode vastab RoHS-i nõuetele.

See toode on kooskõlas direktiiviga 2011/65/EL ja selle muudatustega, mis käsitlevad teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramist elektri- ja elektroonikaseadmetes.

REACH

REACH (määrus nr 1907/2006) käsitleb keemiliste ainete tootmist ja kasutamist ning nende võimaliku mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. REACH-määruse artikli 33 lõikes 1 nõutakse, et tarnijad teavitaksid saajaid, kui toode sisaldab üle 0,1% (toote massi kohta) mis tahes ainet, mis on väga ohtlike aine (SVHC) kandidaatide nimekirjas (REACH-kandidaatide nimekirja). See toode sisaldab ainet "plii" (CAS-nr 7439-92-1) kontsentratsioonis üle 0,1% massi kohta.

Selle toote, välja arvatud plii, väljalaskmise ajal ei sisalda see ühtegi teist REACH-kandidaatide nimekirja kantud ainet üle 0,1 massiprotsendi. Märkus: 27. juunil 2018 lisati plii REACH-kandidaatide nimekirja. Plii kandmine REACH-i kandidaatide nimekirja ei tähenda, et pliid sisaldavad materjalid kujutaksid endast otsest ohtu või piiraksid selle kasutamise lubatavust.

Toodete jaoks, mis sisaldavad patareisid

Juhised kasutatud patareiside eemaldamise, ringlussevõtu ja kasutusest kõrvaldamise kohta

Aka eemaldamiseks seadmetest või kaugjuhtimispuldist muutke akude sisestamise kasutusjuhendis kirjeldatud toimingut. Sisestehitavad akude, mis kestavad kogu toote kasutusaia, eemaldamine ei pruugi kasutaja poolt võimalik olla. Sellisel juhul tegelevad ringlussevõtu- või taaskasutuskeskused toote demonteerimisega ja aku eemaldamisega. Kui mingil põhjusel

osutub vajalikuks selline aku asendada, peavad selle läbi viima volitatud teeninduskeskused. Euroopa Liidus ja teistes kohtades on ebaseaduslik visata akud kasutusest kõrvaldamisel olmeprügi hulka. Kõik akud tuleb hävitada keskkonnale ohutult viisil. Võtke ühendust kohalike jäätmeäritlusteenistega, et saada teavet kasutatud akude keskkonnamohtu kogumise, ringlussevõtu ja kõrvaldamise kohta.

HOIATUS: Plahvatusoht, kui aku on valesti vahetatud. Tuleohutlik vedelik/ gaasi tule-, plahvatus- või lekkeohu vältamiseks ärge demonteerige, punustage, torgake, laadke väliseid kontakte lühikesse, hoidke temperatuuril üle 60 °C (140 °F), päikesepaistes või samalaadsetes tingimustes, hoidke eriti madalal õhurõhul või visake tulle või vette. Asendage ainult ettenähtud akudega. Patareiside ja akude "lahus kogumisele" osutat sümbol on alpool näidatud ratastega prügi konteineri, millele on rist peale tõmmatud:



HOIATUS - Toodetele, nõopakusud

ÄRGE AKUT ALLA NEELAKE - KEEMILISE PÕLETUSE OHT. See toode sisaldab nõopakut. Nõopakut allaneelamisel, võib see tekitada tõsiselt sisemisi põletusi vaid 2 tunni jooksul ja põhjustada surma. Hoidke uued ja kasutatud akud lastest eemal. Kui akupesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastest eemal. Kui arvate, et akud võidi alla neelata või asetada ükskõik millisesse kehaosasse, pöörduge kohe arsti poole.

Kõigi juhtmevabad tooted kasutamise:

HARMAN International kinnitab käesolevaga, et need seadmed vastavad direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda meie veebisaidil tugiteenuste jaotises, millele pääseb ligi aadressil www.jbl.com

HARMAN International Industries, Incorporated. Kõik õigused kaitstud. JBL on Ameerika Ühendriikides ja/või teistes riikides registreeritud ettevõtte HARMAN International Industries, Incorporated kaubamärk. Tunnused, kirjeldused ja välismus võivad muutuda ilma ette teatamata.



www.jbl.com

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για όλα τα προϊόντα:

1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
2. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
3. Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
5. Καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί.
6. ΜΗ φοράτε τα ακουστικά κατά τη φόρτιση.
7. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμαντήρες, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
8. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από κατά λάθος περπάτημα πάνω του ή λήγνισμα, ιδιαιτέρως στα βύσματα και στα πολυπρίζα και στα σημεία όπου εξέρχονται από τη συσκευή.
9. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/ανταλλακτικά που προτείνονται από τον κατασκευαστή.
10. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
11. Αναβάψτε το σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης. Απαιτείται επισκευή όταν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο, όπως καταστραμμένο καλώδιο ή φκ. Χρησιμοποιήστε, στην περίπτωση που έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα στη συσκευή, στην περίπτωση που η συσκευή έχει εκθέσει σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά, ή έχει πέσει.
12. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε στάσιμο ή πιλοτάριο και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα γεμάτα με υγρό, όπως βάζο, στη συσκευή.
13. Το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας παριστάνει ε λειτουργία.
14. Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο με το καλώδιο τροφοδοσίας ή/και φόρτισης που παρέχεται από τον κατασκευαστή.

Οι ακόλουθες οδηγίες ενδέχεται να μην ισχύουν για αδιάρθρωτες συσκευές. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας ή στον οδηγό γρήγορης εκκίνησης για επιπλέον αδιάρθρωτες οδηγίες, εάν υπάρχουν.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε στάσιμο ή πιλοτάριο και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα γεμάτα με υγρό, όπως βάζο, στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΑΝΑ ΜΕΙΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΩΣ Η ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΗΣ, ΜΗΝ ΕΚΒΕΤΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Η ΥΓΡΑΣΙΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. ΜΗΝ ΤΟ ΑΝΟΙΓΕΤΕ.



ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΗ ΜΟΝΟΜΕΝΗ, ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΤΑΣΗ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Η ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.



ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ.

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΔΗΛΩΣΗ FCC ΚΑΙ IC ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΗΠΑ ΚΑΙ ΚΑΝΑΔΑ)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το μέρος 15 των κανονισμών FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ FCC SDOCS ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗ

Η HARMAN International δηλώνει ότι αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τον κανονισμό FCC Τμήμα 15 Υποπάρτημα Β. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στην ενότητα υποστήριξης της Ιστοσελίδας μας, στη διεύθυνση www.jbl.com.

Δήλωση παρεμβολής της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών

Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με το όριο φηρικής συσκευής Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το μέρος 15 των κανονισμών FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρχουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, η οποία μπορεί να προοριστεί απενεργοποίησης και ενεργοποίησης του εξοπλισμού, ο χρήστης ενθαρρύνεται να προσπαθήσει να διορθώσει τις παρεμβολές με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή μετακινήστε την κεραία λήψης.

- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη
- Συνδέστε τον εξοπλισμό με μια πρίζα σε ένα κύκλωμα διαφορετικό από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεόρασης για βοήθεια.

Προσοχή: Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη HARMAN θα μπορούσαν να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

Για προϊόντα που εκπέμπουν ενέργεια ραδιοσυχνότητας

(i) ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ FCC και IC ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Τμήμα 15 των κανόνων FCC και των προτύπων RSS που εξαιρούνται από την άδεια κλάδου του Καναδά. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

(ii) Δήλωση έκθεσης ακτινοβολίας FCC/IC

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης ακτινοβολίας της FCC και ICSE, που ορίζονται για ένα μη ελεγχόμενο περιβάλλον.

Σε περίπτωση που αυτός ο εξοπλισμός υποβάλλεται σε δοκιμή έκθεσης FCC/IC SAR (Ειδικός ρυθμός απορρόφησης), αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για να πληροί τις απαιτήσεις για έκθεση σε ραδιοκύματα, που καθορίζονται από την FCC και την ICSE. Αυτές οι απαιτήσεις θέτουν όριο SAR 1,6 W/kg, κατά μέσο όρο σε ένα γραμμικό ιστό. Η υψηλότερη τιμή SAR που αναφέρεται σύμφωνα με αυτό το πρότυπο, κατά τη διάρκεια πιστοποίησης προϊόντος, για χρήση, όταν φοριέται σωστά στο σώμα ή στο κεφάλι, χωρίς διαχωρισμό. Για τη συμμόρφωση με τις οδηγίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες και τη μείωση της έκθεσης σε ενέργεια ραδιοσυχνότητας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να τοποθετηθεί τουλάχιστον σε αυτήν την απόσταση, μακριά από το σώμα ή την κεφαλή.

ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΕ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ/ΠΡΟΣΟΧΗ

MHN χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Για να αποφύγετε βλάβη στην ακοή, χρησιμοποιήστε τα ακουστικά σας σε ένα άνετο, μέτριο επίπεδο έντασης.

- Μειώστε την ένταση στη συσκευή σας, πριν τοποθετήσετε τα ακουστικά στα αυτιά σας και, στη συνέχεια, αυξήστε την ένταση σταδιακά, μέχρι να φτάσετε σε ένα άνετο επίπεδο ακρόασης.

MH χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σας κατά την οδήγηση για τηλεφωνικές κλήσεις ή για αποσπόνδισμα άλλο οχήμα.



Για ακουστικά με λειτουργία ακρόασης θορύβου, MHN την χρησιμοποιείτε, εάν η αδυναμία ακρόασης ήχων που περιβαλλόντος ενέχει κίνδυνο για τον εαυτό σας ή τους άλλους, π.χ. όταν οδηγείτε ποδηλάτο ή περπατάτε κοντά σε κυκλοφορία οχημάτων, σε εργοστάσιο ή στο δρόμο κ.λπ., και ακολουθήστε τους ισχύοντες νόμους σχετικά με τη χρήση ακουστικών.

- Αφαιρέστε τα ακουστικά ή χρησιμοποιήστε τα ακουστικά με απενεργοποιημένη τη λειτουργία ακρόασης θορύβου και ρυθμίστε την ένταση, για να βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να ακούτε τους γύρω ήχους, συμπεριλαμβανομένων των συναγερμών και των προειδοποιητικών σημάτων.

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος (Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής για ανακύκλωση. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην προστασία των φυσικών πόρων, της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας δήμο, την υπηρεσία διάθεσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.



Αυτό το προϊόν είναι συμβατό με RoHS.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2011/65/ΕΕ και τις τροποποιήσεις της, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικινδυνών ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

REACH

Ο κανονισμός REACH (κανονισμός 1907/2006) αφορά την παραγωγή και τη χρήση χημικών ουσιών, καθώς και τις πιθανές επιπτώσεις τους στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον. Το άρθρο 33 παραγράφου 1 του κανονισμού REACH, απαιτεί από τους προμηθευτές να ενημερώνουν τους παραλήπτες, εάν ένα προϊόν περιέχει περισσότερο από 0,1% (ανά βάρος ανά προϊόν) για οποιαδήποτε ουσία στις ουσίες, στον κατάλογο υποψηφίων εξαιρετικά υψηλής ανησυχίας (SVHC) (Λίστα υποψηφίων REACH). Αυτό το προϊόν περιέχει την ουσία "μόλυβδος" (αριθ. CAS 7439-92-1) σε συγκέντρωση μεγαλύτερη από 0,1% ανά βάρος.

Κατά τη στιγμή της κυκλοφορίας αυτού του προϊόντος, εκτός από την ουσία μολύβδος, καμία άλλη ουσία της λίστας υποψηφίων REACH, δεν περιέχεται σε συγκέντρωση μεγαλύτερη από 0,1% ανά βάρος σε αυτό το προϊόν.

Σημείωση: Στις 27 Ιουνίου 2018, ο μολύβδος προστέθηκε στη λίστα υποψηφίων REACH. Η συμπερίληψη μολύβδου στη λίστα υποψηφίων REACH δεν σημαίνει ότι τα υλικά που περιέχουν μολύβδο ενέχουν άμεσο κίνδυνο και δεν οδηγούν σε περιορισμό της επιτρεπόμενης χρήσης του.

Για προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρίες

Οδηγίες χρήσης σχετικά με τη σφράγιση, την ανακύκλωση και την απόρριψη χρησιμοποιούμενων μπαταριών

Για να ασφαρίσετε τις μπαταρίες από τον εξοπλισμό σας ή από το τηλεχειριστήριο, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία που περιγράφεται στο εγχειρίδιο κατόχου για την εισαγωγή μπαταριών. Για προϊόντα με ενομαστική μπαταρία που διαρκεί για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η αφαίρεση από το χρήστη. Σε αυτήν την περίπτωση, τα κέντρα ανακύκλωσης ή ανάκτησης χειρίζονται την αποσυμμετάλλωση του προϊόντος και την αφαίρεση της μπαταρίας. Εάν, για αποσπώμενη λάμπα, είναι απαραίτητο να αντικατασταθεί μια τέτοια μπαταρία, αυτή η διαδικασία πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες τοποθεσίες, είναι παράνομη η απόρριψη οποιασδήποτε μπαταρίας με σκοπιμότητα οικιακής χρήσης. Όλες οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Επικοινωνήστε με τους τοπικούς υπαλλήλους διαχείρισης απορριμμάτων για πληροφορίες σχετικά με τη φιλική προς το περιβάλλον συλλογή, ανακύκλωση και απόρριψη χρησιμοποιούμενων μπαταριών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση λανθασμένης αντικατάστασης της μπαταρίας. Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού/αερίου, μην αποσυμφορλώνετε, συντρίβετε, τριπάζετε, βραχυκυκλώνετε εξωτερικές επαφές, εκθέτετε σε θερμοκρασία πάνω από 60°C (140°F), ρηφώνετε ή παρόμοια συνθήκες, εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα και μην τις πετάτε στη φωτιά ή στο νερό. Αντικαταστήστε μόνο με τις συγκεκριμένες μπαταρίες. Το σύμβολο που δείχνει ξεχωριστή συλλογή για όλες τις μπαταρίες και τους υποκατασκευαστές είναι ο διαμορφωμένος τροχόφωρος καθώς που φαίνεται παρακάτω:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Για προϊόντα που περιέχουν

μπαταρίες κομμάτι

MHN ΚΑΤΑΠΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ, ΚΙΝΔΥΝΟ ΧΗΜΙΚΩΝ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ. Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία κυψέλη/κουμπί. Εάν καταπθεί η μπαταρία κυψέλη/κουμπί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο. Φυλάξτε τις κανούριες και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Εάν η θήκη μπαταριών δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά. Αν πιστεύετε ότι έχει γίνει κατάποση της μπαταρίας ή έχει καταβληθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεση ιατρική φροντίδα.

Για όλα τα προϊόντα με ασύρματη λειτουργία

Η HARMAN International δηλώνει ότι ο εξοπλισμός αυτός συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στην ενότητα υποστήριξης της ιστοσελίδας μας, στη διεύθυνση www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η ονομασία JBL είναι εμπορικό σήμα της HARMAN International Industries, Incorporated, και είναι καταχωρημένο στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες. Τα χαρακτηριστικά, οι προδιαγραφές και η εμφάνιση υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.



www.jbl.com

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para todos los productos:

1. Lee estas instrucciones.
2. Conserva estas instrucciones.
3. Obedece todas las advertencias.
4. Sigue todas las instrucciones.
5. Limpiar solo con un paño seco.
6. NO llevar los auriculares mientras se cargan.
7. No lo instales cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
8. Protege el cable de alimentación para evitar que alguien lo pise o se pince, especialmente alrededor de los enchufes, conectores múltiples y en el punto por donde sale del aparato.
9. Utiliza solo los herrajes o accesorios especificados por el fabricante.
10. **No utilices el dispositivo en el exterior durante una tormenta.** Si lo haces, puede producirse una descarga eléctrica o una avería en el dispositivo.
11. Deja todas las tareas de reparación o mantenimiento en manos de personal cualificado de servicio. El aparato necesita reparación cuando se dañe de cualquier modo, como si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha vertido líquido o han caído objetos dentro del aparato o el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona correctamente o ha caído.
12. No exponer este aparato a goteos ni salpicaduras y asegurarse de no colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima de él.
13. El enchufe de conexión a la red del cable de alimentación deberá permanecer inmediatamente operativo.
14. Este aparato es para ser utilizado únicamente con el cable de la fuente de alimentación y/o cargador suministrado por el fabricante.

Las instrucciones siguientes pueden no ser aplicables a dispositivos a prueba de agua. Consulta el manual del usuario o la guía de inicio rápido del dispositivo para obtener más instrucciones sobre la protección frente al agua, si las hay.

- No utilizar este aparato cerca de agua.

- No exponer este aparato a goteos ni salpicaduras y asegurarse de no colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima de él.
- ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGAS ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.**

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.



ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY TENSIÓN PELIGROSA NO AISLADA DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO QUE PUEDE SUPONER UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.



ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE USO Y MANTENIMIENTO EN ESTA GUÍA.

DECLARACIÓN DE PRECAUCIÓN DE FCC E IC PARA USUARIOS (SOLAMENTE EE. UU. Y CANADÁ)

Este dispositivo cumple la parte 15 de los Reglamentos de la FCC. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR DE SDOCC FCC

Por la presente, HARMAN International declara que este equipo cumple con las disposiciones del reglamento de la FCC, sección 15, subsección B. Puedes consultar la declaración de conformidad en la sección de soporte de nuestra página web, accesible desde www.jbl.com.

Declaración de interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y cumple los límites para los dispositivos de Clase B, conforme a la Parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están pensados para proporcionar una protección razonable ante interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emite y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una determinada instalación. Si este equipo provoca interferencias

dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al que se utiliza para conectar el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/televisión para solicitar ayuda.

Precaución: Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por HARMAN pueden invalidar la autoridad del estado para utilizar el equipo.

Para productos que transmitan energía de RF:

(i) INFORMACIÓN DE FCC E IC PARA USUARIOS

Este dispositivo cumple la Parte 15 de los reglamentos de la FCC y la (s) norma(s) RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

(ii) Declaración de exposición a radiación de la FCC/IC

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC e IC establecidos para un entorno no controlado.

Si fuese necesario someter este equipo a una prueba de exposición de SAR (tasa de absorción específica) según FCC/IC, el equipo está diseñado para cumplir los requisitos de exposición a las ondas de radio establecidos por FCC e IC. Estos requisitos establecen un límite de SAR de 1,6 W/kg promediado en un gramo de tejidos. El valor de SAR máximo notificado según esta norma durante la certificación para el uso con el producto llevado correctamente en el cuerpo o en la cabeza, sin separación. Para cumplir con las directrices sobre exposición a radiofrecuencia y disminuir la exposición a energía de radiofrecuencia durante el funcionamiento, este equipo debe mantenerse al menos a esta distancia del cuerpo o de la cabeza.

PARA TODOS LOS PAÍSES DE LA UE:

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

NO utilices los auriculares con un volumen elevado durante un periodo prolongado de tiempo.

- Para evitar daños en la audición, utiliza los auriculares con un nivel de volumen moderado y cómodo.
- Baja el volumen del dispositivo antes de colocarte los auriculares y, después, aumentalo gradualmente hasta un nivel cómodo para escuchar.

NO utilices los auriculares mientras conduces para responder a llamadas ni con ningún otro fin.



En el caso de auriculares con cancelación del ruido, NO los utilices en ninguna situación en que la imposibilidad de oír los ruidos a tu alrededor pueda suponer un riesgo para ti o para otras personas, p. ej., al ir en bicicleta o caminar cerca del tráfico, una zona de obras, una vía, etc., y sigue las normas aplicables en relación con el uso de auriculares.

- Quitale los auriculares o utilízalos con la cancelación del ruido desactivada y ajusta el volumen para asegurarte de que puedes oír los sonidos a tu alrededor, incluidas alarmas y señales de advertencia.

Eliminación correcta del producto (Residuo de aparatos eléctricos y electrónicos)

Este símbolo significa que no se debe desechar el producto como residuo doméstico sin clasificar y que se debe llevar a un centro adecuado de recogida para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje correctos ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, ponte en contacto con su municipio o servicio de recogida, o con la tienda donde adquiriste el producto.



Este producto cumple con las disposiciones de RoHS.

Este equipo cumple con la Directiva 2011/65/UE y sus enmiendas, sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

REACH

REACH (reglamento n.º 1907/2006) aborda la producción y el uso de sustancias químicas y su posible impacto sobre la salud humana y el medio ambiente. El artículo 33(1) del reglamento REACH exige a los proveedores informar a los destinatarios de un artículo de que este contiene más del 0,1 % (en peso y por artículo) de cualquier sustancia que figure en la lista de candidatas a sustancias extremadamente preocupantes (SEPC) (la lista de sustancias candidatas de la REACH). Este producto contiene la sustancia "plomo" (N.º CAS: 7439-92-1) en una concentración superior al 0,1 % en peso.

En el momento de la comercialización de este producto, salvo el plomo, el producto no contiene otras sustancias de la lista de sustancias candidatas de la REACH en una concentración superior al 0,1 % en peso.

Nota: El 27 de junio de 2018 se incluyó el plomo a la lista de sustancias candidatas de la REACH. La inclusión del plomo en la lista de sustancias candidatas de la REACH no significa que los materiales que contienen plomo supongan un riesgo inmediato ni que se limite el permiso para utilizarlo.

Para productos que incluyen baterías

Instrucciones para los usuarios sobre la retirada, el reciclaje y la eliminación de las baterías usadas

Para retirar las baterías de tu equipo o mando a distancia, invierte el procedimiento que se describe en el manual del propietario para insertar las baterías. En el caso de productos con batería integrada que dura toda la vida útil del equipo, el usuario no puede proceder a su retirada. En este caso, los centros de reciclaje o recuperación se ocupan de desmantelar el producto y extraer la batería. Si, por algún motivo, es necesario sustituir dicha batería, este procedimiento debe ser llevado a cabo por centros de servicio autorizados. En la Unión Europea y en otras ubicaciones, desecha cualquier batería con la basura doméstica es ilegal. Todas las baterías se deben desecha de forma segura para el medio ambiente. Ponte en contacto con los responsables de gestión de residuos de tu localidad para obtener información sobre la recogida ambientalmente segura, el reciclaje y la eliminación de baterías usadas.

ADVERTENCIA: Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido o gas inflamable, no desmontar, aplastar, pinchar, cortocircuitar, exponer a temperaturas superiores a 60 °C, a la luz del sol o similares, no exponer a presión de aire extremadamente baja ni desecha en fuego o agua.

Reemplazar únicamente con las baterías especificadas. El símbolo que indica "recogida separada" para todas las baterías y acumuladores es el contenedor con ruedas tachado que aparece a continuación:



ADVERTENCIA: para productos que contengan pilas de botón

NO INGERIR LA PILA. PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA. Este producto contiene una pila de botón. Si se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo dos horas y producir la muerte. Mantén las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si no es posible cerrar el compartimento

de las baterías correctamente, deja de usar el producto y mantenlo alejado de los niños. Si piensas que pueden haberse tragado o introducido baterías en alguna parte del cuerpo, busca atención médica inmediata.

Para todos los productos con funcionamiento inalámbrico:

HARMAN International por la presente declara que este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Puedes consultar la declaración de conformidad en la sección de soporte de nuestra página web, accesible desde www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados. JBL es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated, registrada en los Estados Unidos u otros países. Las funciones, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.



www.jbl.com

SUOMI

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Kaikkie tuotteille:

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Noudata kaikkia varoituksia.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Puhdista vain kuivalla kankaalla.
6. Älä käytä kuulokkeita latauksen aikana.
7. Älä asenna tätä laitetta minkään lämmönlähteen kuten lämpöpatterien, liesien tai vastaavien laitteiden läheisyyteen (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.
8. Suojaa virtajohto sen päällä kävelmiseltä ja puristumiselta eritoten pistokkeiden, pistorasoiden ja laitteiden runkoliittimien kohdalla.
9. Käytä vain valmistajan hyväksymiä liittimiä/lisälaitteita.
10. Älä käytä laitetta ulkoisissa ukkosmyrskyn aikana Tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai johtaa laitteen vioittumiseen.
11. Anna huoltotyöt aina valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi. Toiminta laite huoltot, mikäli se on vahingoittunut jollakin tavalla. Esim. silloin, kun verkkovirtajohto/-pistoke on vioittunut, laitteeseen on joutunut nestettä tai laitteeseen on pudonnut vierasesineitä, tai laite on altistunut sateelle/kosteudelle, tai se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.
12. Älä altista tätä laitetta pisaaroille tai roiskeille ja varmista, ettei nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita aseteta laitteen päälle.
13. Virtajohtoon pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla ja irrotettavissa.
14. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi vain valmistajan toimittaman virtalähteen ja/tai latauskaapelin kanssa.

Suoraavat ohjeet eivät ehkä ole sovellettavissa vedenpitäviin laitteisiin. Ks. lisätiedot vedenpitävyyden osalta laitteeksi käyttöohjekirjasta tai pikaoppaasta, mikäli näitä on.

- Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
- Älä altista tätä laitetta pisaaroille tai roiskeille ja varmista, ettei nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita aseteta laitteen päälle.

VAROITUS: TULIPALO- JA SÄHKÖISKUVAARAN VÄLTÄMISEKSI LAITETTA EI SAA ALTISTAA SATEELLE TAI KOSTEUDELLE.

VAROITUS

SÄHKÖISKUN VAARA. ÄLÄ AVAA.



TÄMÄ SYMBOLI TUOTTEESSA TARKOITTAÄ, ETTÄ ON OLEMASSA ERISTÄMÄTÖN, VAARALLINEN JÄNNITE TUOTTEEN KOTOLON SISÄPUOLELLA, JOKA VOI AIHEUTTAA SÄHKÖISKUN VAARAN.



TÄMÄ SYMBOLI TUOTTEESSA TARKOITTAÄ, ETTÄ TÄSSÄ OPPAASSA ON TÄRKEITÄ KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJEITA.

FCC-VAROITUS JA IC-LAUSUNTO KÄYTTÄJILLE (VAIN YHDYSVALLAT JA KANADA)

Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 vaatimukset. Toiminta riippuu seuraavista kahdesta ehdosta: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki häiriöt, mukaan lukien toimintahäiriötä aiheuttava häiriö.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOC TOIMITTAJAN

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Harman International vakuuttaa, että tämä laite noudattaa FCC: osan 15 aliosaa B -sääntöä.

Vaatimustenmukaisuustodistukseen voi tutustua verkkosivustomme tukiosuudessa osoitteessa www.jbl.com.

Federal Communication Commission Häiriö -lausunto

Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan FCC:n sääntöjen osassa 15 digitaalisille luokan B laitteille määritellyjä sääntöjä. Nämä rajoitukset tarjoavat kohtuullisen suojan haitallisia häiriöitä vastaan asuinrakennuksissa. Tämä laite lue, käyttää ja saattaa lähettää radiotaajuusenergiaa, ja jos laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se saattaa aiheuttaa häiriöitä radiohyönteyskseen. Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä esiinny jossain tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisio-vastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjä voi yrittää korjata häiriön yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se.
- Siirrä laite kauemmas vastaanotimesta.
- Kytke laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin mihin vastaanotin on kytketty.

• Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai valtuutetulta radio-/TV-tekniikalta.

Varoitus: Muutokset, joita HARMAN ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat vähentää käyttäjän valtuudet käyttää laitetta.

Tuotteille, jotka välittävät radiotaajuusenergiaa:

(i) FCC - JA IC-TIETOJA KÄYTTÄJILLE

Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 ja Industry Canadian lisenssipaat RSS-standardit. Toiminta riippuu seuraavista kahdesta ehdosta: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki vastaanotettava häiriö, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat johtua ei-toivotusta toiminnasta.

(ii) FCC/IC Säteilyaltistus -lausunto

Tämä laite täyttää FCC- ja ICSE-säteilyaltistusraajat, jotka on asetettu kontrollioimattomalle ympäristölle.

Mikäli tälle laitteistolle tulee suorittaa FCC/IC SAR (ominaisabsorptioisuus) -arvioinnit, tämä laiteisto on suunniteltu täyttämään vaatimukset radioaalloille altistumiselle, jotka on mainittu FCC- ja ICSE-sisällyksissä. Nämä vaatimukset asettavat SAR-rajoitukseksi 1,6 W/kg, jonka keskiarvoksi tulee yli yksi gramma kudosta. Korkein ilmoitettu SAR-arvo tämän standardin puitteissa tuotesertifioinnin aikana käyttöä varten, kun käytetään oikein keholla tai päällä, ilman erotusta. RF-altistuksen ohjeiden täyttämiseksi ja RF-energian altistuksen vähentämiseksi käytön aikana tulee tämä laite asettaa ainakin tälle etäisyydelle kehosta tai päästä.

KOSKEE KAIKIKLA EU-MAITA;

VAROITUS/HUOMIO

ÄLÄ käytä kuulokkeita korkealla äänenvoimakkuudella pitkäksi aikaa.

-Välttääksesi kuulovaurioita, käytä kuulokkeita kohtuullisella äänenvoimakkuudella.

-Käännä laitteesi äänenvoimakkuutta alas ennen kuulokkeiden asettamista korville, käännä sitten äänenvoimakkuutta ylös vaihteittain, kunnes saavutat miellyttävän kuuntelustason.

ÄLÄ käytä kuulokkeita ajon aikana.

Koskee kuulokkeita, joissa on melunvaimennustoiminto: ÄLÄ käytä niitä silloin, kun kyvyttömyys kuulla ympäröivää ääniä voi tuottaa vaaran itsellesi ja muille, esim. ajaessasi polkupyörällä tai kävellessäsi liikenteessä, rakennustyömaalla tai lauletaessa, jne. Muista noudattaa voimassa olevia asetuksia koskien kuulokkeiden käyttöä.

-Riisu kuulokkeet tai käytä kuulokkeita melunvaimennus kytkettynä pois päältä ja säädä äänenvoimakkuutta varmistaaksesi, että voit kuulla ympäröivät äänet, mukaan lukien hälytykset ja varoitussignaali.

Tämän tuotteen oikea hävittämistapa (Sähkö- ja elektroniikkalaiteromut)

Tämä symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää talousjätteenä, vaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrästyä varten. Oikea hävittäminen- ja kierrätystapa auttaa suojaamaan luonnonvarjoja, ihmisten terveyttä sekä ympäristöä. Saadakseen lisätietoja tämän tuotteen hävittämistä ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisen kuntasi viranomaisiin tai myymälään, josta ostit tämän tuotteen.



Tämä tuote on RoHS-yhteensopiva.

Tämä tuote täyttää direktiivin 2011/65/EU vaatimukset ja sen lisäykset, koskien tiettyjen vaarallisten aineiden käyttöä sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

REACH

REACH (asetus nro 1907/2006) koskee kemiallisten aineiden tuotantoa ja käyttöä sekä niiden potentiaalisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön. REACH-asetuksen artikla 33(1) edellyttää, että tavaramoimittajat ilmoittavat vastaantottajille, jos tuote sisältää yli 0,1 % (per paino per tuote) aineita, jotka kuuluvat erityistä huolta aiheuttavien aineiden (SVHC) ehdokaslistalle ("REACH-ehdokaslista"). Tämä tuote sisältää aineita "lyijyä" (CAS-nro 7439-92-1) pitoisuuksina, joissa painoprosentti on yli 0,1 %. Tämän tuotteen julkaisuhetkellä, lukuun ottamatta lyijyainetta, tämä tuote ei sisällä mitään muita REACH-ehdokaslistalla olevia pitoisuuksia, joissa painoprosentti 0,1 % ylittyy.

Huom.: Lyijyä lisäitiin 27. kesäkuuta 2018 REACH-ehdokaslistalle. Lyijyn sisällyttäminen REACH-ehdokaslistalle ei tarkoita, että lyijyä sisältävät materiaalit aiheuttavat välittömän riskin, eikä se aiheuta sallimisrajoituksia tämän tuotteen käyttöön.

Tuotteille, jotka sisältävät paristot tai akut

Ohjeet käytettyjen paristojen ja akkujen poistoon, kierrätykseen ja hävittämiseen

Poistaaksesi paristot laitteestasi tai kaukosäätimestä, suorita omistajan käsikirjassa kuvattu paristojen asettamisohe käännettynä. Jos tuotteesta on sisäinrakennettu akku, joka kestää tuotteen käyttöä, käyttäjä ei välttämättä pysty poistamaan sitä. Tässä tapauksessa, kierrätys- ja palautuskeskukset käsittelevät tuotteen purkamisen ja akun poiston.

Mikäli akun irrottaminen on jostakin syystä tarpeen, vain valtuutettujen huoltokeskusten tulisi suorittaa toimenpiteet. Euroopan Unionissa ja muissa kohteissa, on laitonta hävittää mitään akkuja talousjätteen mukana. Kaikki akut tulee hävittää ympäristöystävällisellä tavalla. Ota yhteyttä paikalliseen jätahuoltoviranomaiseen koskien tietojen käyttettyjen akkujen ympäristöystävällisestä keräytävästä, kierrätyksestä ja hävityksestä.

VAROITUS: Jos akku tai paristo vaihdetaan virheellisesti, on olemassa räjähdysvaara. Tulipalo-, räjähdys- tai syttyvien nesteiden/kaasun vuotoriskin vähentämiseksi älä pura, murskaa, puhkaise, lyhennä ulkoisia liittimiä, altista yli 60 °C:n (140 °F) lämpötilalle, aurinkopaisteelle tai vastaavalle, äläkä altista äärimmäisen matalalle ilmanpaineelle tai hävitys tuleen tai veteen. Käytä vain valmistajan hyväksymiä paristoja tai akkuja. Kaikkien paristojen ja akkujen "eniliskeräystä" osoittava symboli on yliviivattu pyörällä varustettu säiliö, joka on nähtävissä alla:



VAROITUS - Tuotteet, jotka sisältävät nappiparistoja

ÄLÄ NIELE PARISTOA, KEMIALLISTEN PALOVAMMAN VAARA. Tämä tuote sisältää nappipariston. Jos nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä poltetta jopa 2 tunnin kuluessa ja johtaa hengenmenetykseen. Pidä uudet ja käytetyt paristot pois lasten ulottuvilta. Jos paristolokeroon kansi ei sulkeudu oikein, lopeta tuotteen käyttäminen ja pidä se pois lasten ulottuvilta. Jos on vaihtaa uskoa, että paristo on nieltä, tai joutunut jonkin kehon osan sisään, on välittömästi hakeuduttava lääkäriin.

Kaikkille tuotteille, joissa on langattomia toimintoja:

HARMAN International täten vakuuttaa, että tämä laite on 2014/53/EU-direktiivin olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Vaatimustenmukaisuustodistukseen voi tutustua verkkosivustomme tukiosuudessa osoitteessa www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporatedin tavaramerkkejä. Kaikki oikeudet pidätetään. JBL on HARMAN International Industries, Incorporated -yrityksen tavaramerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja / tai muissa maissa. Toimintoja, teknisiä ominaisuuksia ja ulkomuotoa voidaan muuttaa ilmoituksetta.



www.jbl.com

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour tous les produits :

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. NE portez PAS les écouteurs pendant la charge.
7. N'installez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches de chaleur, des fourneaux ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
8. Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à son point de sortie de l'appareil.
9. Utilisez seulement des compléments/accessoires spécifiés par le constructeur.
10. N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur pendant un orage. Cela pourrait entraîner une électrocution ou un dysfonctionnement de l'appareil.
11. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié. Une révision est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
12. L'appareil ne doit pas être exposé à un égouttement ou à des projections et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
13. La fiche secteur du cordon d'alimentation doit rester immédiatement accessible.
14. Cet appareil est prévu pour être utilisé uniquement avec l'alimentation électrique et/ou le câble de charge fourni par le fabricant.

Les instructions suivantes peuvent ne pas s'appliquer aux appareils étanches. Reportez-vous au mode d'emploi ou au guide de démarrage rapide de votre appareil pour obtenir plus d'informations sur les appareils étanches, le cas échéant.

• N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.

- L'appareil ne doit pas être exposé à un écoulement ou à des projections et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS OUVRIR.



CE SYMBOLE SUR LE PRODUIT SIGNIFIE QU'IL Y A UNE TENSION DANGEREUSE NON ISOLÉE DANS LE BOITIER DU PRODUIT QUI PEUT PRÉSENTER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.



CE SYMBOLE SUR LE PRODUIT SIGNIFIE QUE CE MANUEL CONTIENT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN IMPORTANTES.

MISE EN GARDE FCC ET DÉCLARATION IC POUR LES UTILISATEURS (ÉTATS-UNIS ET CANADA UNIQUEMENT)

Cet appareil est conforme aux normes de la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR (SDOC) DE LA FCC

HARMAN International déclare par le présent document que cet équipement est conforme à la sous-partie, partie 15 de la FCC.

La déclaration de conformité peut être consultée dans la section support de notre site Web, accessible sur www.jbl.com.

Déclaration sur les interférences de la Federal Communication Commission

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites applicables à un dispositif numérique de Classe B, selon le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont prévues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'absence d'interférences

au sein d'une installation particulière n'est cependant pas garantie. S'il s'avère que cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des appareils de radio ou de télévision, ce qu'on peut déterminer en allumant et en éteignant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
 - Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
 - Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
 - Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio et télévision.
- Attention :** Les altérations ou modifications sans autorisation expresse de HARMAN pourraient faire perdre à l'utilisateur son droit à utiliser cet équipement.

Pour les produits qui émettent de l'énergie RF :

(i) INFORMATIONS FCC ET IC DESTINÉES AUX UTILISATEURS

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC et aux normes CNR non soumises à licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible ; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

(ii) Déclaration relative à l'exposition aux rayonnements FCC/IC

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC et ICSE définies pour un environnement non contrôlé.

Si cet équipement doit être soumis à un test d'exposition DAS (débit d'absorption spécifique) FCC/IC, cet équipement est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la FCC et ICSE. Ces exigences fixent une limite de DAS de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée rapportée selon cette norme lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'il est correctement porté sur le corps ou sur la tête, sans séparation. Pour respecter les directives d'exposition aux RF et réduire l'exposition à l'énergie RF pendant son utilisation, cet équipement doit être placé au moins à cette distance du corps ou de la tête.

POUR TOUS LES PAYS DE L'UE :

AVERTISSEMENTS/MISES EN GARDE

N'utilisez PAS le casque à un volume élevé pendant une période prolongée.

- Pour éviter des dommages auditifs, utilisez votre casque à un niveau de volume confortable et modéré.

- Baissez le volume de votre appareil avant de placer le casque sur vos oreilles, puis augmentez progressivement le volume jusqu'à atteindre un niveau d'écoute confortable.

N'utilisez PAS votre casque en conduisant pour passer des appels téléphoniques ou à toute autre fin.



N'utilisez JAMAIS un casque à réduction du bruit lorsque l'incapacité d'entendre les sons environnants peut présenter un danger pour vous-même ou d'autres personnes, par ex. en faisant du vélo ou en marchant dans ou à proximité de la circulation, d'un chantier de

construction ou d'une voie ferrée, etc. et suivez les lois applicables relatives à l'utilisation d'un casque.

- Retirez le casque ou utilisez-le sans réduction du bruit et ajustez votre volume afin d'être sûr(e) de pouvoir entendre les sons environnants, y compris les alarmes et les signaux d'avertissement.

Élimination correcte de ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté comme déchet ménager et doit être remis à une installation de collecte appropriée pour son recyclage. Une élimination et un recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité locale, le service de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



Ce produit est conforme à la RoHS.

Ce produit est conforme à la directive 2011/65/UE et à ses amendements sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

REACH

REACH (règlement N° 1907/2006) concerne la production et l'utilisation de substances chimiques ainsi que leurs impacts potentiels sur la santé humaine et l'environnement. L'article 33(1), du règlement REACH exige des fournisseurs qu'ils informent les destinataires si un article contient plus de 0,1% (par poids et par article) d'une ou plusieurs substances figurant sur la liste candidate des substances extrêmement préoccupantes (SVHC,

substances of very high concern) (« Liste candidate REACH »). Ce produit contient la substance « plomb » (N° CAS 7439-92-1) à une concentration supérieure à 0,1 % en masse.

Au moment de la production de ce produit, à part la substance plomb, aucune autre substance de la liste des candidates REACH n'est présente à une concentration supérieure à 0,1 % en masse dans ce produit.

Remarque : Le 27 juin 2018, le plomb a été ajouté à la liste des substances candidates REACH. L'inclusion du plomb dans la liste des substances candidates REACH ne signifie pas que les matériaux contenant du plomb posent un risque immédiat et ne conduisent pas à une restriction d'autorisation de leur utilisation.

Pour les produits qui induisent des batteries

Instructions pour les utilisateurs sur le retrait, le recyclage et la mise au rebut des batteries usagées

Pour retirer les batteries de votre équipement ou télécommande, inversez la procédure décrite dans le mode d'emploi pour les insérer. Pour les produits avec une batterie intégrée qui dure toute leur durée de vie, le retrait peut ne pas être possible pour l'utilisateur. Dans ce cas, les centres de recyclage ou de récupération gèrent le démontage du produit et le retrait de la batterie. Si, pour une raison quelconque, il devient nécessaire de remplacer une telle batterie, cette procédure doit être exécutée par les centres de service agréés. Dans l'Union européenne et d'autres régions, il est illégal de jeter une batterie avec les déchets ménagers. Toutes les batteries doivent être éliminées en respectant l'environnement. Contactez les fonctionnaires locaux responsables de la gestion des déchets pour obtenir des informations sur la collecte, le recyclage et la mise au rebut des batteries usagées respectueuses de l'environnement.

AVERTISSEMENT : Il y a un risque d'explosion si la batterie est mal remplacée. Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide / gaz inflammable, vous ne devez pas démonter, écraser, percer, mettre les contacts externes en court-circuit, exposer à une température supérieure à 60 °C (140°F), au soleil ou à un équivalent, exposer à une pression atmosphérique extrêmement basse ou jeter la batterie dans le feu ou l'eau. Remplacez-les uniquement par les batteries spécifiées. Le symbole indiquant la « collecte séparée » de toutes les batteries et accumulateurs est le bac à roues barré représenté ci-dessous :



AVERTISSEMENT - Pour les produits contenant des piles pièces / boutons

NE PAS AVALER LA PILE, RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE. Ce produit contient une pile pièce / bouton. Si la pile pièce / bouton est avalée, cela peut entraîner de graves brûlures internes en seulement 2 heures et aboutir au décès. Conservez les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le logement de la pile ne se ferme pas parfaitement, n'utilisez plus le produit et conservez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile pourrait avoir été avalée ou introduite dans une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.

Pour tous les produits avec fonctionnement sans fil :

HARMAN International déclare ici que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée dans la section support de notre site Web, accessible sur www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés. JBL est une marque commerciale de HARMAN International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.



www.jbl.com

HRVATSKI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Za sve proizvode:

1. Pročitajte ove upute.
2. Sačuvajte ove upute.
3. Pazite na sva upozorenja.
4. Pridržavajte se uputa.
5. Čistite samo suhom krpom.
6. NEMOJTE nositi slušalice tijekom punjenja.
7. Ne postavljajte ovaj uređaj u blizini izvora topline kao što su radijatori, grijači, štednjaci ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji stvaraju toplinu.
8. Zaštitite kabel za napajanje da se po njemu ne hoda ili ga se presavlja, naročito kod utikača, praktičnih spremnika i mjesta na kojima izlaze iz uređaja.
9. Koristite samo dodatke/dodatnu opremu koje je preporučio proizvođač.
10. Ne koristite uređaj na otvorenom za vrijeme grmljavine. To može dovesti do strujnog udara ili kvara uređaja.
11. Za servisiranje se obratite stručnom servisnom osoblju. Servisiranje uređaja je potrebno kada se internetski radio ošteti na bilo koji način, poput kabela za napajanje ili utikača, ako je u uređaj radio prodira tekućina ili neki predmet, ako je uređaj bio izložen kiši ili vlazi, ako ne radi normalno ili je pao.
12. Ne izlažite ovaj uređaj kabanju ili prskanju i pobrinite se da se na uređaj ne stavljaju predmeti ispunjeni tekućinom, poput vaza.
13. Mrežni utikač kabela za napajanje i dalje će lako raditi.
14. Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu samo s kabelom za napajanje i/ili punjenjem koji je isporučio proizvođač.

Sljedeće upute se možda neće odnositi na vodooporne uređaje.

Pogledajte korisničke upute za uređaj ili brzi vodič za više vodoopornih uputa ako postoje.

- Ne koristite ovaj uređaj u blizini vode.
- Ne izlažite ovaj uređaj kabanju ili prskanju i pobrinite se da se na uređaj ne stavljaju predmeti ispunjeni tekućinom, poput vaza.

UPOZORENJE: DA BISTE SMANILU OPASNOST OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA, OVAJ UREĐAJ NE IZLAŽITE KIŠI ILI VLAZI.

OPREZ

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA NE OTVARATI.



OVAJ SIMBOL NA PROIZVODU ZNAČI DA U KUĆIŠTU PROIZVODA POSTOJI NEIZOLIRANI, OPASNI NAPON KOJI MOŽE PREDSTAVLJATI OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA.



OVAJ SIMBOL NA PROIZVODU ZNAČI DA U OVOM VODIČU POSTOJE VAŽNE UPUTE ZA RAD I ODRŽAVANJE.

UPOZORAVAJUĆA FCC I IC IZJAVA ZA KORISNIKE (SAMO SAD I KANADA)

Ovaj je uređaj sukladan sa člankom 15 propisa FCC. Rad ovisi o dva sljedeća uvjeta: (1) Ovaj uređaj možda neće uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo koju primljenu interferenciju, uključujući interferenciju koja može uzrokovati neželjeni rad. CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

IZJAVA O USKLADENOSTI DOBAVLJAČA S FCC SDOC

Tvrtka HARMAN International ovime izjavljuje da je ova oprema izrađena u sukladnosti s FCC dijelom 15, poddijelkom B.

Izjavu o sukladnosti možete pogledati u odjeljku za podršku na našem web mjestu, kojem se može pristupiti na adresi www.jbl.com

Izjava Savezne komisije za smetnje u komunikaciji

Oprema je ispitana i sukladna je ograničenjima za digitalni uređaj klase B prema članku 15 propisa FCC. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenom okruženju. Ova oprema generira, koristi i može emitirati radiofrekvencijsku energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputama za uporabu, može prouzročiti štetne smetnje radijskim komunikacijama. Međutim, ne postoji jamstvo da se interferencije neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemni, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnika se potiče da pokuša ispraviti smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Okrenite ili premjestite prijemni antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojite opremu u utičnicu strujnog kruga na kojem nije priključen i prijemnik.
- Za pomoć se obratite prodavaču ili iskusnom radio / TV tehničaru.

Oprez: Promjene ili izmjene koje nije izričito odobrila tvrtka HARMAN mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za korištenje opreme.

Za proizvode koji prenose RF energiju:

(i) FCC I IC INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Ovaj je uređaj sukladan s dijelom 15 FCC pravila i RSS standardima koji nisu izuzeti za licencu(e) Industry Canada. Rad ovisi o dva sljedeća uvjeta: (1) Ovaj uređaj možda neće uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo koju primljenu interferenciju, uključujući interferenciju koja može uzrokovati neželjeni rad.

(ii) FCC izjava o izlaganju zračenju

Ova oprema je u skladu s FCC i ISED ograničenjima izloženosti zračenju određenima za nekontrolirano okruženje.

U slučaju da ova oprema mora biti podvrgnuta FCC/IC SAR (specifičnoj stopi apsorpcije) izloženosti, ova je oprema dizajnirana da udovolji zahtjevima za izloženost radio valovima utvrđenim od strane FCC i ISED. Ovi zahtjevi postavljaju ograničenje SAR od 1,6 W/kg u prosjeku za jedan gram tkiva. Najviša vrijednost SAR zabilježena prema ovom standardu tijekom certificiranja proizvoda za upotrebu kada se pravilno nosi na tijelu ili na glavi, bez odvajanja. Kako bi udovoljila smjernicama o izloženosti radiofrekvencijskim sredstvima i smanjila izloženost radiofrekvencijskoj energiji tijekom rada, ova bi oprema trebala biti udaljena barem ovu udaljenost od tijela ili glave.

ZA SVE ZEMLJE EU:

UPOZORENJA/MJERE OPREZA

NEMOJTE dulje vrijeme koristiti slušalice postavljene na visoku glasnoću.

- Da biste izbjegli oštećenje sluha, slušalice upotrebljavajte na ugodnoj, umjerenj razini glasnoće.

- Smanjite glasnoću na uređaju prije stvarjanja slušalica na uši, a zatim postupno pojačavajte glasnoću dok ne postavite razinu ugodnu za slušanje.

NEMOJTE koristiti slušalice dok vozite za telefonske pozive ili bilo koje druge svrhe.



Slušalice s prigušivačem okolnog zvuka NEMOJTE koristiti ni u jednom trenutku jer nemogućnost da čujete okolne zvukove može predstavljati opasnost za vas ili druge, npr. dok vozite bicikl ili šetate u ili u blizini prometa, gradilišta ili željeznice itd. „I pridržavajte se važećih zakona u vezi

s upotrebom slušalica.

- Uklonite slušalice ili upotrijebite slušalice s isključenim prigušivačem okolnih zvukova i podesite glasnoću kako biste se pobrinuli da čujete okolne zvukove, uključujući alarme i signale upozorenja.

Ispravno odlaganje ovog proizvoda (Otpad električnih i elektronskih uređaja)

Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije odlagati kao kućni otpad i treba ga dostaviti u odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje. Pravilno odlaganje i recikliranje pomaže u zaštiti prirodnih resursa, ljudskog zdravlja i okoliša. Za više informacija o odlaganju i recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnoj općini, službi za odlaganje ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.



Ovaj je proizvod uskladen s RoHS.

Ovaj je proizvod u skladu s Direktivom 2011/65 / EU i njezinim izmjenama i dopunama, o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

DOPRIJETI

REACH (Uredba br. 1907/2006) bavi se proizvodnjom i uporabom kemijskih tvari i njihovim potencijalnim utjecajima na ljudsko zdravlje i okoliš. Članak 33. (1) Uredbe REACH zahtijeva da dobavljači obavijeste primatelje ako članak sadrži više od 0,1% (po težini po članku) bilo koje tvari na popisu kandidata za tvari koje izazivaju visoku zabrinutost (SVHC) („popis REACH kandidata“). Ovaj proizvod sadrži tvar „olovo“ (CAS-br. 7439-92-1) u koncentraciji većoj od 0,1% po masi.

U vrijeme izdavanja ovog proizvoda, osim olovne tvari, niti jedna druga tvar s popisom kandidata za REACH ne sadrži koncentraciju veću od 0,1% po masi u ovom proizvodu.

Napomena: 27. lipnja 2018. na listu kandidata REACH dodano je olovo. Uvrštavanje olova na popis kandidata za REACH ne znači da materijali koji sadrže olovo predstavljaju neposredni rizik ili rezultiraju ograničenjem dopuštenosti njegove uporabe.

Za proizvode koji sadrže baterije

Upute za korisnike o uklanjanju, recikliranju i odlaganju rabljenih baterija

Da biste uklonili baterije iz opreme ili daljinskog upravljača, obrite postupak opisan u korisničkom priručniku za umetanje baterija. Za proizvode s ugrađenom baterijom koja traje cijeli životni vijek, korisnik možda neće moći ukloniti bateriju. U tom slučaju se demontažom proizvoda i uklanjanjem baterije bave centri za recikliranje ili oporabu. Ako iz bilo kojeg razloga

postane potrebno zamijeniti takvu bateriju, ovaj postupak moraju obaviti ovlašteni servisni centri. U Europskoj uniji i na drugim mjestima protuzakonito je odlaganje baterija zajedno s kućnim otpadom. Sve baterije moraju se odlagati na ekološki prihvatljiv način. Za informacije o ekološki prihvatljivom prikupljanju, recikliranju i odlaganju istrošenih baterija se obratite lokalnim tijelima za gospodarenje otpadom.

UPOZORENJE: Postoji opasnost od eksplozije u slučaju nepravilne zamjene baterije. Da biste smanjili rizik od požara, eksplozije ili curenja zapaljive tekućine/plina, nemojte rastavljati, drobiti, probijati, kratke vanjske kontakte, izlagati temperaturi iznad 60 °C (140 °F), suncu ili sličnom, izlagati izuzetno niskom zraku pritiskati ili bacati u vatru ili vodu. Mijenjajte ih samo navedenim baterijama. Simbol koji označava „odvojenog prikupljanje“ za sve baterije i akumulatore bit će prekrivena kanta za otpatke prikazane u nastavku:



UPOZORENJE za proizvode koji sadrže baterije u obliku kovanica/gumbi

NE GUTATI BATERIJU, OPASNOST OD KEMIJSKIH OPEKLINA Ovaj proizvod sadrži bateriju koja izgleda poput kovanice/gumba. Ako se baterija koja izgleda poput kovanice/gumba proguta, to može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline te unutar samo 2 sata dovesti do smrti. Nove i istrošene baterije držite podalje od djece. Ako se pretnac za baterije ne može čvrsto zatvoriti, prestanite koristiti proizvode i držite ga podalje od djece. Ako sumnjate da došlo do gutanja baterije ili da je baterija dospjela unutar bilo kojeg dijela tijela, odmah potražite pomoć liječnika.

Za sve proizvode s bežičnim radom:

Omve tvrtka HARMAN International izjavljuje da ova oprema udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim uvjetima Smjernice 2014/53/EC. Izjavu o sukladnosti možete pogledati u odjeljku za podršku na našem web mjestu, kojem se može pristupiti na adresi www.jbl.com

HARMAN International Industries, Incorporated. Sva prava pridržana. JBL je zaštitni znak tvrtke HARMAN International Industries, Incorporated, registriran u Sjedinjenim Državama i/ili drugim zemljama. Značajke, specifikacije i izgled proizvoda mogu se mijenjati bez prethodne najave.



www.jbl.com

MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Minden termék esetén:

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Tartsa meg ezeket az utasításokat.
3. Tartsa szem előtt a figyelemreztetéseket.
4. Kövesse az összes utasítást.
5. Kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
6. NE viselje a fejhallgatót töltés közben.
7. Ne telepitse a készüléket hőforrások, mint például radiátorok, fűtőegységek, sütők vagy egyéb hő kibocsátó eszközök (beleértve az erősítőket is) közelébe.
8. Leginkább a csatlakozóknál, csatlakozódugóknál és olyan pontoknál védje a hálózati kábelt a rátaposástól és összecsiszítástól, ahol az kilep az eszközből.
9. Csak a gyártó által meghatározott tartozékokat/kiegészítőket használja.
10. Ne használja a készüléket szabadban závar idején. Ez áramütést vagy a készülék meghibásodását okozhatja.
11. Minden szervizeléssel bízon a képzett szervizelőt végző személyezere. Szervizelőre akkor van szükség, ha az eszköz bármilyen módon megsérült, például a tápkábel vagy a csatlakozó, ha ráomlott valamilyen folyadék vagy tárgyak estek az eszközbe, ha esőnek vagy nedvességnek lett kitéve, ha az eszköz nem működik rendeltetészerűen, vagy leesett.
12. Ne tegye ki ezt a készüléket csöpögésnek vagy fröccsenésnek, és ügyeljen arra, hogy folyadékkal töltött tárgyakat, például vázákat ne helyezzen a készülékre.
13. A tápkábel hálózati csatlakozójának könnyen működtethetőnek kell maradnia.
14. Ezt a készüléket kizárólag a gyártó által biztosított tápegységgel és/vagy töltőkábellel lehet használni.

Előfordulhat, hogy az alábbi utasítások nem vonatkoznak vizállo készülékekre. További vizállo utasításokért olvassa el a készülék használati útmutatóját vagy a gyors ismertetőt.

- Az eszközt ne használja víz közelében.
- Ne tegye ki ezt a készüléket csöpögésnek vagy fröccsenésnek, és ügyeljen arra, hogy folyadékkal töltött tárgyakat, például vázákat ne helyezzen a készülékre.

FIGYELMEZTETÉS: A TŰZ- VAGY ÁRAMÜTÉSVESZÉLY CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NEM ÉRHETI ESŐ VAGY NEDVESSÉG A KÉSZÜLÉKET.

VIGYÁZAT

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE. NE NYISSA FEL.



EZ A SZIMBÓLUM A TERMÉKEN AZT JELENTI, HOGY NEM SZIGETELT, VESZÉLYES FESZÜLTÉG VAN A TERMÉK HÁZÁBAN, AMELY ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉT JELENTHETI.



EZ A SZIMBÓLUM A TERMÉKEN AZT JELENTI, HOGY EBBEN AZ ÚTMUTATÓBAN FONTOS KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK TALÁLHATÓK.

FIGYELEM: FCC ÉS IC NYILATKOZAT A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA (CSAK AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN ÉS KANADÁBAN)

A készülék megfelel az FCC szabályzat 15. részében foglalt követelményeknek. A készülék a következő két feltétel teljesítése esetén használható: (1) Az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) el kell nyelnie minden kívülről érkező interferenciát, beleértve a működését akadályozó interferenciákat is. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOC BESZÁLLÍTÓ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

A HARMAN International ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel az FCC 15. rész B. alrészének.

A megfelelőiségi nyilatkozat megtalálható weboldalon támogatás részében, amely a következő oldalon érhető el: www.jbl.com

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság interferenciára vonatkozó nyilatkozata.

A készülék a tesztek eredményei szerint megfelel a B besorolású digitális eszközökre vonatkozó előírásoknak az FCC szabályzat 15. része szerint. Ezek a határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros interferencia ellen háztartási használat esetén. Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát kelt, használ, és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően telepítik, interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nem garantáljuk, hogy egy adott készülékben nem keletkezik interferencia. Ha a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televíziókészülékekben, melyet a berendezés kikapcsolásával állapíthat meg, javasoljuk, hogy tegye az alábbiakat:

- Helyezze más irányba vagy helyezze másra a bevitőantennát.
- Helyezze távolabb egymástól a berendezést és a bevitőt.
- Csatlakoztassa a berendezést a bevitőtől eltérő áramkörhöz vagy konnectorhoz.

- Kérje a kereskedő vagy megfelelően képzett rádió/TV szerelő segítségét.

Vigyázat: A HARMAN kifejezett engedélye nélküli változtatások vagy módosítások esetén a felhasználó elveszítheti a jogot a berendezés használatára.

RF energiát továbbító termékek esetén:

(i) FCC - ÉS IC-INFORMÁCIÓ FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

A készülék megfelel az FCC szabályzat 15. részében foglalt követelményeknek, valamint az Industry Canada engedélyt nem igénylő RSS szabványának. A készülék a következő két feltétel teljesítése esetén használható: (1) Az eszköz nem okozhat káros interferenciát; és (2) el kell nyelnie minden kívülről érkező interferenciát, beleértve a működését akadályozó interferenciákat is.

(ii) FCC/IC sugárási expozícióról szóló nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az ellenőrzetlen környezetben megállapított FCC és ISED sugárási expozíciós határértékeinek.

Abban az esetben, ha a készüléket FCC/IC SAR (fajlagos energiaelnyelési tényező) expozíciós tesztek mellé alátvetni, ezt a készüléket úgy tervezték, hogy megfeleljen az FCC és az ISED rádióhullám expozíciós követelményeinek. Ezek a követelmények egy gramm szövetben átlagosan 1,6 W/kg SAR-határt határoznak meg. Ezen szabvány alatt jelentett legmagasabb SAR-érték a termék tanúsítása során, ha a testen vagy fejen megfelelően viselték, különválasztás nélkül. Annak érdekében, hogy megfeleljen a rádiófrekvenciás sugárterhelésre vonatkozó irányelveknek, és csökkentse a rádiófrekvenciás sugárterhelést a művelet során, ezt a berendezést legalább ekkora távolságra kell elhelyezni a testtől vagy a fejtől.

AZ EU MINDEN ORSZÁGA ESETÉN:

FIGYELMEZTÉSEK/ÖVINTÉZKEDÉSEK

NE használja a fejhallgatót nagy hangerővel hosszabb ideig.

- A halláskárosodás elkerülése érdekében használja a fejhallgatót kényelmes, mérsékelt hangerővel.
- Csökkentse a készülék hangerőjét, mielőtt a fejhallgatót a füleire helyezi, majd fokozatosan növelje a hangerőt, amíg el nem ér a kényelmes hallgatási szintet.

NE használja a fejhallgatót vezetés közben telefonhívásokhoz vagy bármilyen más célra.



Zajkibőltő fejhallgató esetén NE használja azt, amikor veszélyt jelenthet Önre vagy másokra ha nem hallja a környező hangokat, például kerékpárosok közben, forgalomban vagy annak közelében, építkezésen vagy vasútnál, stb. és kövesse a fejhallgató használatára vonatkozó törvényeket.

- Vegye le a fejhallgatót, vagy kapcsolja ki a zajsűrészt, és állítsa be a hangerőt, hogy biztosan hallhassa a környező hangokat, beleértve a riasztásokat és a figyelmeztető jelzéseket is.

A termék megfelelő ártalmatlanítása (Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kidobni, és újrahasznosítás céljából megfelelő gyűjtőhelyre kell szállítani. A megfelelő ártalmatlanítás és újrahasznosítás elősegíti a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelmét. A termék ártalmatlanításával és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzat, a hulladékkezelő szolgáltatóval, vagy azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.



Ez a termék RoHS-megfelelő.

A termék megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek és annak módosításainak.

REACH

A REACH (1907/2006 rendelet) foglalkozik a vegyi anyagok előállításával és felhasználásával, valamint azoknak az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt lehetséges hatásával. A REACH-rendelet 33. cikkének (1) bekezdése előírja a beszállítóknak, hogy tájékoztassák a címzettet, ha egy termék több, mint 0,1%-ot (per tömeg per cikk) tartalmaz a különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC) jelöltlistáján szereplő anyagok valamelyikéből („REACH-jelöltlista”). Ez a termék az „ólom” anyagot (CAS-szám: 7439-92-1) 0,1% tömegszázalékok meghaladó koncentrációban tartalmazza.

A termék kibocsátásának időpontjában, az ólom -anyagot kivéve, a REACH jelöltlistáján szereplő egyéb anyagok nincsenek jelen a termék tömegének 0,1%-át meghaladó koncentrációban.

Megjegyzés: 2018. június 27-én az ólomot felvették a REACH jelöltlistájára.

Az ólom felvétele a REACH jelöltlistájába nem jelenti azt, hogy az ólomtartalmú anyagok azonnali kockázatot jelentenek, vagy használatuk megengedhetőségét korlátozzák.

Elemeket/akkumulátorokat tartalmazó termékek esetén

Felhasználóknak szóló utasítások a használt elemek eltávolításáról, újrahasznosításáról és ártalmatlanításáról

Az elemek berendezésből vagy távirányítóból való eltávolításához kövesse fordított sorrendben a felhasználói kézikönyv elemek behelyezésére vonatkozó utasításait. A termék élettartamáig tartó beépített akkumulátorokkal ellátott termékek esetén a felhasználó nem minden esetben tudja eltávolítani az akkumulátort. Ebben az esetben újrahasznosított vagy hasznosított központok kezelik a termék szétszerelését és az elem/akkumulátor eltávolítását. Ha valamilyen okból szükségessé válik egy ilyen akkumulátor cseréje, akkor annak eltávolítását kizárólag engedéllyel rendelkező szolgáltatóközpontok végezhetik. Az Európai Unióban és egyéb helyeken az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékba dobni. Az akkumulátorokat minden esetben környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. A használt akkumulátorok környezetbarát összegyűjtésével, újrahasznosításával és ártalmatlanításával kapcsolatban forduljon a helyi hulladékgazdálkodási tisztviselőkhöz.

FIGYELMEZTÉS: A hibásan elhelyezett akkumulátor felrobbanhat. A tűz, robbanás vagy gyúlékony folyadék/gáz szivárgásának kockázatának csökkentése érdekében ne szerelje szét, ne törje össze, ne szűrja át, ne zárja rövidre, ne tegye ki 60 °C (140 °F) feletti hőmérsékletnek, napsütésnek, vagy hasonló sugárzásnak vagy szélsőségesen alacsony légnyomásnak, és ne dobja tűzbe vagy vízbe. Kizárólag a meghatározott akkumulátorokra cserélje. Az elemek és akkumulátorok „elküldött gyűjtését” jelző szimbólum minden esetben az alább látható áthúzott keresek kuka.



FIGYELEM - Érme/gombelemek tartalmazó termékek esetén

NE NYELJE LE AZ ELEMET, VEGYI ÉGÉSI VESZÉLY. A termék érme/gombelemet tartalmaz. Az érme/gombelem lenyelés esetén mindössze 2 órán belül súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és halálhoz vezethet. Az új és a használt elemeket tartsa gyermekektől távol. Ha az elemtartó rekesz nem zár biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy egy elemet lenyelték vagy a test bármely részébe bekerült, azonnal forduljon orvoshoz.

Minden vezeték nélküli működő termék esetén:

A HARMAN International ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb releváns rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható weboldalunk támogatás részében, amely a következő oldalon érhető el: www.jbl.com.



www.jbl.com

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Per tutti i prodotti:

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Pulire solo con un panno asciutto.
6. NON indossare le cuffie durante la ricarica.
7. Non installare questo dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
8. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare vicino alle prese e nel punto in cui esce dall'apparecchio.
9. Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
10. Non utilizzare il dispositivo all'aperto durante un temporale. Facendolo si potrebbero verificare delle scosse elettriche o malfunzionamenti.
11. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come nel caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, il rovesciamento di liquidi o nel caso degli oggetti siano caduti all'interno, o l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni normalmente o sia stato fatto cadere.
12. NON esporre questo apparecchio a gocciolamenti o spruzzi ed assicurarsi che nessun oggetto pieno di liquidi, come ad esempio un vaso, sia appoggiato su di esso.
13. La spina di rete del cavo di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
14. Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato solo con il cavo di alimentazione e/o di ricarica fornito dal produttore.

Le seguenti istruzioni potrebbero non essere valide per i dispositivi impermeabili. Per ulteriori istruzioni sull'impermeabilità, consultare il manuale dell'utente o la guida rapida del dispositivo.

- Non utilizzare questo dispositivo vicino all'acqua.

- NON esporre questo apparecchio a gocciolamenti o spruzzi ed assicurarsi che nessun oggetto pieno di liquidi, come ad esempio un vaso, sia appoggiato su di esso.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE.



QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA LA PRESENZA DI UNA TENSIONE NON ISOLATA E PERICOLOSA ALL'INTERNO DELL'INVOLUCRO DEL PRODOTTO CHE POTREBBE COMPORTARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE.



QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA CHE IN QUESTA GUIDA SONO PRESENTI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE.

AVVERTENZA FCC E DICHIARAZIONE IC PER GLI UTENTI (SOLO USA E CANADA)

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC SDOC DEL FORNITORE

HARMAN International dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla norma FCC Parte 15 Sottoparte B.

La dichiarazione di conformità può essere consultata nella sezione di supporto del nostro sito web, accessibile all'indirizzo www.jbl.com

Dichiarazione Sulle Interferenze della Federal Communication Commission

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi dell'articolo 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in una installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che

non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, eventualità che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Reorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
 - Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
 - Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
 - Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV per ricevere assistenza.
- Attenzione: Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate da HARMAN potrebbero invalidare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Per prodotti che trasmettono energia RF:

(i) INFORMAZIONI FCC E IC PER GLI UTENTI

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle norme FCC ed agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada applicabili. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo potrebbe non provocare interferenze dannose; e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluso le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

(ii) Dichiarazione di esposizione alle radiazioni FCC/IC

Questo apparecchio è conforme ai limiti FCC e ISED di esposizione alle radiazioni stabiliti per un ambiente non controllato.

Nel caso in cui questa apparecchiatura sia soggetta al test di esposizione FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico), questa apparecchiatura è progettata per soddisfare i requisiti per l'esposizione alle onde radio stabiliti dalla FCC e dall'ISED. Questi requisiti impostano un limite SAR di 1,6 W/kg mediato su un grammo di tessuto. Il valore SAR più elevato riportato in questo standard durante la certificazione del prodotto per l'uso quando indossato correttamente sul corpo o sulla testa, senza separazione. Per soddisfare le linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e ridurre l'esposizione all'energia RF durante il funzionamento, l'apparecchiatura deve essere posizionata ad almeno questa distanza dal corpo o dalla testa.

PER TUTTI I PAESI DELL'UE:

AVVERTENZE/PRECAUZIONI

NON utilizzare le cuffie ad alto volume per un prolungato periodo di tempo.
• Per evitare danni all'udito, utilizzare le cuffie ad un livello di volume moderato e confortevole.

- Abbassare il volume del dispositivo prima di posizionare le cuffie sulle orecchie, quindi alzare gradualmente il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole.

NON utilizzare le cuffie durante la guida per chiamate telefoniche o altri scopi.



Per le cuffie con cancellazione del rumore, NON utilizzarle in modo continuativo; l'impossibilità di sentire i suoni circostanti potrebbe rappresentare un pericolo per se stessi o per altri, ad esempio, durante la guida di una bicicletta o a piedi nel traffico o in prossimità di un cantiere o di una

ferrovia, ecc., e attenersi alle leggi applicabili relative all'uso delle cuffie.

• Rimuovere le cuffie od utilizzare le cuffie con la funzione di cancellazione del rumore disattivata e regolare il volume per garantire la possibilità di ascoltare i suoni circostanti, inclusi gli allarmi e i segnali di avvertenza.

Smaltimento corretto del prodotto (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e deve essere consegnato ad un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un adeguato smaltimento e riciclaggio contribuisce a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio del prodotto, contattare il comune di zona, il servizio di smaltimento o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE ed alle relative modifiche, sulla limitazione all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

REACH

Il regolamento REACH (regolamento n. 1907/2006) concerne la produzione e l'uso di sostanze chimiche e il loro potenziale impatto sulla salute umana e sull'ambiente. L'articolo 33(1), del Regolamento REACH impone ai fornitori di informare i destinatari se un articolo contiene più dello 0,1% (in peso per articolo) di una o più sostanze incluse nell'elenco delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all'autorizzazione ("elenco dei candidati REACH"). Questo prodotto contiene la sostanza "piombo" (CAS 7439-92-1) in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso.

Al momento del rilascio di questo prodotto, ad eccezione della sostanza piombo, nessuna altra sostanza nell'elenco delle sostanze candidate REACH è contenuta in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso in questo prodotto.

Nota: il 27 giugno 2018, il piombo è stato aggiunto alla lista delle sostanze candidate REACH. L'inclusione del piombo nella lista delle sostanze candidate REACH non significa che i materiali contenenti piombo rappresentino un rischio immediato o che ne limitino l'ammissibilità d'uso.

Per i prodotti che includono batterie

Istruzioni per la rimozione, il riciclaggio e lo smaltimento di batterie usate

Per rimuovere le batterie dall'apparecchio o dal telecomando, invertire la procedura descritta nel manuale d'uso per l'inserimento delle batterie. Per i prodotti con una batteria incorporata che dura per tutta la vita del prodotto, la rimozione potrebbe non essere possibile per l'utente. In questo caso, i centri di riciclaggio o recupero eseguono lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria. Se, per qualsiasi ragione, si rende necessario sostituire una batteria, questa procedura deve essere eseguita da centri autorizzati. Nell'Unione Europea e in altri luoghi, è illegale smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Tutte le batterie devono essere smaltite in modo ecologicamente corretto. Contattare gli uffici di gestione dei rifiuti per informazioni relative ad una raccolta compatibile con l'ambiente, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie usate.

AVVERTENZA: Se la batteria non viene sostituita correttamente, si possono verificare esplosioni. Per ridurre il rischio di incendio, esplosioni o perdite di liquidi/gas infiammabili, non smontare, schiacciare, forare, cortocircuitare, esporre a temperature superiori a 60°C (140°F), raggi solari o simili, esporre a pressioni d'aria estremamente basse o smaltire nel fuoco o in acqua. Sostituire solo con le batterie specificate. Il simbolo che indica "raccolta differenziata" per tutte le pile e gli accumulatori dovrebbe essere il bidone con ruote con una croce, come illustrato di seguito:



AVVERTENZA - Per i prodotti contengono batterie a moneta/bottone

NON INGERIRE LA BATTERIA, PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE. Questo prodotto contiene una batteria a moneta/bottone. Se la batteria a moneta/bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se

il vano batteria non si chiude in modo sicuro, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie potrebbero essere state ingerite o posizionate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Per tutti i prodotti con funzionamento senza fili:

HARMAN International dichiara che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità può essere consultata nella sezione di supporto del nostro sito web, accessibile all'indirizzo www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated Tutti i diritti riservati. JBL è un marchio di HARMAN International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. Le funzionalità, le specifiche e l'aspetto sono passibili di modifiche senza preavviso.



www.jbl.com

Lietuvių kalba

Svarbios saugos instrukcijos

Skirta visiems gaminiams

1. Perskaitykite šias instrukcijas.
2. Išsaugokite šias instrukcijas.
3. Paisykite visų įspėjimų.
4. Vykdykite visas instrukcijas.
5. Valdykite tik su sausa šluoste.
6. Įkvavimo metu ausinių nedeveikite.
7. Nemontuokite šio aparato šalia šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šilumos registų, viryklių ar kitų aparatų (įskaitant stiprintuvus), kurie skleidžia šilumą.
8. Apsaugokite maitinimo laidą nuo mindymo ar sugnybimo, ypač netoli kištukų, buitinių lizdų ir tos vietos, kuriose jis išeina iš aparato.
9. Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus.
10. Šio įrenginio nenaudokite lauke perkūnijoms metu. Kitaip gali ištikti elektros smūgis arba įrenginys gali sugesti.
11. Visą techninę priežiūrą patikėkite kvalifikuotam techninės priežiūros personalui. Techninis aptarnavimas reikalingas, jei aparatas buvo kokių nors būdu pažeistas, pvz., kai pažeistas maitinimo laidas ar kištukas, ant jo išlieta skystis arba į aparatą pateko objektų arba aparatas buvo paveiktas lietaus ar drėgmės, jis normaliai neveikia arba buvo numestas.
12. Saugokite šį aparatą nuo lašėjimo ar pūslų, pasirūpinkite, kad ant jo nebūtų statomi vandeniu pripildyti daiktai, pvz., vazos.
13. Maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
14. Šis aparatas skirtas naudoti tik su gamintojo tiekiamu maitinimo šaltiniu ir (arba) įkvavimo laidu.

Toliau pateikiamos instrukcijos gali būti netaikomos vandeniu atspariems prietaisams. Jei reikia daugiau vandeniu atsparių prietaisų instrukcijų, skaitykite savo prietaiso naudojimo vadovą arba greitos pradžios vadovą.

- Šio aparato nenaudokite šalia vandens.
- Saugokite šį aparatą nuo lašėjimo ar pūslų, pasirūpinkite, kad ant jo nebūtų statomi vandeniu pripildyti daiktai, pvz., vazos.

ĮSPĖJIMAS. SIEKIJANT SUMAŽINTI GAISSO ARBA ELEKTROS SMŪGIO PAVOJŲ, SAUGOKITE ŠĮ APARATŲ NUO LIETAUS AR DRĖGMĖS POVEIKIO.

Perspėjimas.

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS. NEATIDARYTI.



ŠIS GAMINIO SIMBOLIS REIŠKIA, KAD GAMINIO KORPUSE YRA NEIZOLIUOTA, PAVOJINGA ĮTAMPA, GALINTI SUKELTI ELEKTROS SMŪGĮ.



ŠIS GAMINIO SIMBOLIS REIŠKIA, KAD ŠIAME VADOVE YRA SVARBŲ NAUDOJIMO IR PRIEŽIŲROS INSTRUKCIJŲ.

FKK IR IK PAREIŠKIMAS NAUDOTOJAMS (TIK JAV IR KANADA)

Šis prietaisas atitinka FKK taisyklių 15 dalį. Eksploatacijai taikomos šios dvi sąlygos: 1) šis prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių ir 2) šis prietaisas turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant tuos, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FKK SDOČ TIEKĖJO ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šiuo „HARMAN International“ pareiškia, kad šis įranga atitinka FKK 15 dalies B poskyrį.

Su atitikties deklaracija galima susipažinti mūsų svetainės pagalbos skirsnyje, kurį galite rasti svetainėje www.jbl.com

Federalinės komunikacijos komisijos pranešimas apie trukdžius

Ši įranga buvo išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeninių įrenginių apribojimus pagal FKK taisyklių 15 dalį. Šios ribos yra sukurtos taip, kad užtikrintų pagrįstą apsaugą nuo žalingų trukdžių gyvenamuosiuose įrenginiuose. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radio dažnio energiją, o jei ji nebus sumontuota ir naudojama pagal instrukcijas, ji gali sukelti žalingus radio ryšio trukdžius. Tačiau nėra garantijos, kad tam tikrame įrenginyje nebus trukdžių. Jei ši įranga sukelia žalingus radio ar televizijos signalo priėmimo trukdžius, kuriuos galima nustatyti išjungiant ir įjungiant įrangą, naudotojas raginamas pabandyti ištaisyti trukdžius viena ar keliomis iš šių priemonių:

- Perorientuoti ar perkelti priėmimo anteną.
- Padidinti atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Prijungti įrangą prie kitos grandinės, ne tos, prie kurios prijungtas imtuvas, lizdo.
- Kreiptis į pardavėją arba patyrusį radio / TV techniką.

Įspėjimas. Pakeitimai ar modifikacijos, kuriems aiškiai neparūpė užtikrinti atskaitingą šalį, gali panaikinti vartotojo teises valdyti įrangą.

Produktams, kurie perduoda RD energiją

(i) FKK IR IK INFORMACIJA NAUDOTOJAMS

Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį ir Kanados pramonės RSS standartą (-us), kuriems netaikoma licencija. Eksploatacijai taikomos šios dvi sąlygos: 1) Šis prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių ir 2) Šis prietaisas turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant tuos, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

(ii) FKK / IK pranešimas apie spinduliuotės poveikį

Ši įranga atitinka FKK ir ISED spinduliuotės poveikio ribas, nustatytas nekontroliuojamai aplinkai.

Jei šiai įrangai turi būti atliekamas FKK / IK SAR (angl. Specific Absorption Rate – savitoji sugerties sparta) poveikio testas, ši įranga suprojektuota taip, kad atitiktų FKK ir ISED nustatytus radio bangų poveikio reikalavimus. Šie reikalavimai nustato 1,6 W/kg SAR ribą, vidutiniškai tenkančią vienam gramui audinio. Aukščiausia SAR vertė, apie kurią pagal šį standartą pranešta sertifikuojant gaminį, siekiant jį tinkamai neatšaldinti devėti ar kuno ar ant galvos. Kad būtų laikomasi radio dažnio poveikio rekomendacijų ir naudojimo metu sumažėtų radio dažnio poveikis, šią įrangą reikia pastatyti bent jau šiuo atstumu nuo kūno ar galvos.

VISOMES ES ŠALIMS:

ĮSPĖJIMAI / PERSPĖJIMAI

NENAUDOKITE ausinių ilgą laiką dideliu garsumu.

- Kad išvengtumėte klausos pažeidimų, naudokite ausines patogiu, vidutiniu stiprumo garsumu.

- Prieš uždedami ausines ant ausų, sumažinkite savo prietaiso garsumą, tada palaipsniui didinkite garsumą, kol pasieksite klausymui patogų lygį.

NENAUDOKITE ausinių vairuojant atsiliepiant telefonui arba panašius tikslams.



Ausinių su triukšmo slopinimu atveju, NENAUDOKITE jį jų tais atvejais, kai aplinkinių garsų neįsijungia gali kelti pavojų sau ar kitiems, pvz., važiuojant dviračiu ar dalyvaujant intensyviame eisme ar šalia jo, statybvietėje ar šalia geležinkelio ir pan. bei laikykitės galiojančių įstatymų dėl ausinių naudojimo.

- Nusiminkite ausines arba naudokite išjungtas triukšmo slopinimo ausines ir sureguliuokite garsumą, kad užtikrintumėte, jog girdite aplinkinius garsus, įskaitant alarmus ir įspėjamuosius signalus.

Tinkamas šio produkto išmetimas (Elektros ir elektroninės įrangos atliekos)

Šis simbolis rodo, kad gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, ir jis turi būti pristatytas į tinkamą surinkimo įrenginį perdirbimui. Tinkamas šalinimas ir perdirbimas padeda apsaugoti gamtos išteklius, žmonių sveikatą ir aplinką. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio utilizavimą ir perdirbimą, susisiekiame su vietos savivaldybe, utilizavimo tarnyba arba parduotuve, kurioje perkote šį gaminį.



Šis produktas atitinka RoHS direktyvą.

Šis gaminytis atitinka direktyvą 2011/65/ES ir jos pakeitimus dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

REACH

REACH (Reglamentas Nr. 1907/2006) nagrinėja cheminių medžiagų gamybą ir naudojimą bei galimą jų poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. REACH reglamento 33 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad tiekėjai informuotų gavėjus, jei gaminyje yra daugiau kaip 0,1 % (vieno produkto svoriui) bet kurios medžiagos, esančios labai dideli susirupinimą keliančių medžiagų (SVHC) kandidatų sąrašą („REACH kandidatinių sąrašas“). Šiame produkte yra daugiau kaip 0,1 % masės medžiagos švino (CAS Nr. 7439-92-1) koncentracija. Išleidžiant šį produktą, išskyrus švino medžiagą, jokioje kitoje REACH kandidatiniame sąraše esančios šio produkto medžiagos koncentracija buvo didesnė kaip 0,1 % svorio.

Pastaba. 2018 m. birželio 27 d. švinas buvo įtrauktas į REACH kandidatinių sąrašą. Švino įtraukimas į REACH kandidatų sąrašą nereiškia, kad švino turinčios medžiagos kelia tiesioginę riziką arba riboja jo naudojimo leistinumą.

Produktams, kuriuose yra baterijos

Nurodymai naudotojams, kaip išimti, perdirbti ir išmesti panaudotas baterijas

Norėdami išimti baterijas iš savo įrangos ar nuotolinio valdymo pulto, baterijos įdėjimo savininko vadove aprašyta procedūra atlikite atvirštinę tvarka. Produktų su įmontuota baterija, kuri tarnauja visą produkto veikimo laiką, naudotojas baterijos pašalinti negali. Tokiu atveju perdirbimo ar utilizavimo centrui atlieka produkto išardymo ir baterijos išėmimo darbus. Jei dėl kokių nors priežasčių reikia pakeisti tokią bateriją, šią procedūrą turi atlikti įgalioti techninės priežiūros centrai. Europos Sąjungoje ir kitose vietovėse išmesti bet

kokią bateriją su buitinėmis šiukšlėmis yra neteisėta. Visas baterijas reikia išmesti aplinkai nekenksmingu būdu. Kreipkitės į vietinius atliekų tvarkymo pareigūnus, kad gautumėte informacijos apie ekologišką naudotų baterijų rinkimą, perdirbimą ir šalinimą.

ĮSPĖJIMAS. Netinkamai pakeitus baterijas galimas sprogo pavojus.

Norėdami sumažinti gaisro, sprogo ar degių skysčių / dujų nutekėjimo riziką, neišardykite, netraiškyskite, nepradurkite, neturpinkite išorinių kontaktų, netaikykite aukštesnės nei 60 °C (140 °F) temperatūroje, saulėje ar pan., saugokite nuo ypač žemo oro slėgio arba nemeskite į ugnį ar vandenį. Keisite tik nurodyto tipo baterijomis. Visų baterijų ir akumuliatorių „atsargų surinkimą“ žymintis simbolis turi būti perbraukta šiukšliadėžės su ratukais:



ĮSPĖJIMAS – taikoma produktams, kuriuose yra monetos tipo elementų

NENURYKITE BATERIJOS, CHEMINIŲ NUDEGIMO PAVOJUS. Šiame gaminyje yra monetos tipo elementas. Prarijus monetos tipo elementą, jis gali sukelti sunkius vidinius nudegimus vos per 2 valandas ir tapti mirties priežastimi. Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei akumuliatoriaus skyrius neuždaromas saugiai, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei įtariate, kad baterijos galėjo būti nurytos arba ją įklijos į kurią nors kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Visiems gaminiams, veikiančioms belaidžių ryšių:

„HARMAN International“ pareiškia, kad šis įranga atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Su atitikties deklaracija galima susipažinti mūsų svetainės pagalbos skirsnyje, kurį galite rasti svetainėje www.jbl.com.



www.jbl.com

LATVISKI

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Atļauces uz visiem izstrādājumiem:

1. Izlasiet šīs instrukcijas.
2. Saglabājiet šīs instrukcijas.
3. Ņemiet vērā visus brīdinājumus.
4. Izpildiet visas instrukcijas.
5. Tīriet tikai ar sausu drānu.
6. NELIETOJĒT ausīspas lādēšanas laikā.
7. Nenovietojiet šo aparātu tādu siltuma avotu tuvumā kā radiatorus, sildītājus, krāsnis vai citas ierīces (ieskaitot pastiprinātājus), kas izdala siltumu.
8. Aizsargājiet strāvas vadu no viļņanas vai saspišanas, jo īpaši pie kontaktakšām, atļieģām spraudlīgām un vietām, kur tas iziet no aparāta.
9. Izmantojiet tikai ražotāja norādītās papildierīces/piederumus.
10. Pērkona negaisa laikā nelietojiet aparātu ārpus telpām. Tas var izraisīt elektrisko triecienu vai ierīces nepareizu darbību.
11. Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētam servisa personālam. Apkope ir nepieciešama, ja aparāts ir jebkāda veida bojāts, piemēram, ja ir bojāts strāvas padeves vads vai kontaktakša, aparāta ir iekļuvusi šķidrums vai iekrītusi priekšmets, aparāts bijis pakļauts lietus apstākļiem vai mitrumam, nedarbojas normāli vai arī ir nokrītis zemē.
12. Šo aparātu nedrīkst pakļaut lietus vai mitruma iedarbībai, un uz šī aparāta nedrīkst novietot priekšmetus, kas piepildīti ar šķidrumiem, piemēram, vāzes.
13. Strāvas padeves vads kontaktakšā jābūt viegli darbināmai.
14. Šis aparāts paredzēts lietošanai tikai ar barošanas avotu un/vai uzlādes kabeli, kuru piegādājis ražotājs.

Šīs instrukcijas var neatteikties uz īdensizturīgām ierīcēm. ūdensizturības instrukcijas, ja tādas ir, skatiet ierīces lietotāja rokasgrāmatā vai išs pālāšanas instrukcijā.

- Nelietojiet šo aparātu ūdens tuvumā.
- Šo aparātu nedrīkst pakļaut lietus vai mitruma iedarbībai, un uz šī aparāta nedrīkst novietot priekšmetus, kas piepildīti ar šķidrumiem, piemēram, vāzes.